

Επίσημη Εφημερίδα

της Ευρωπαϊκής Ένωσης

L 22

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

49ο έτος
26 Ιανουαρίου 2006

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 121/2006 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας 1
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 122/2006 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας 3
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 123/2006 του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 σχετικά με την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σουλφανλικού οξέος καταγωγής Ινδίας και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανλικού οξέος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας 5
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 124/2006 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2006, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 10
- ★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 125/2006 της Επιτροπής, της 24ης Ιανουαρίου 2006, περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλωσίμων εμπορευμάτων 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 126/2006 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2006, για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2005 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία 18
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 127/2006 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2006, για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2006 για τις συμπληρωματικές δασμολογικές ποσοτώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98 για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία 20
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 128/2006 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2006, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών 21

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 129/2005 της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2006, για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005, για την περίοδο 2005/06	22
★ Οδηγία 2006/9/ΕΚ της Επιτροπής, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για την τροποποίηση της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου σε ό,τι αφορά τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων για την ουσία <i>diquat</i> , που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία ⁽¹⁾	24

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

2006/34/ΕΚ, Ευρατόμ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για την τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού	32
---	----

2006/35/ΕΚ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση με την Τουρκία	34
--	----

2006/36/ΕΚ, Ευρατόμ:

★ Απόφαση του Συμβουλίου, της 23ης Ιανουαρίου 2006, για τον διορισμό οκτώ μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου	51
--	----

Επιτροπή

2006/37/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 5ης Δεκεμβρίου 2005, για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν σε σχέση με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ και αντεπιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές σουλφανλικού οξέος καταγωγής Ινδίας	52
--	----

2006/38/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 22ας Δεκεμβρίου 2005, για την τροποποίηση της απόφασης 1999/572/ΕΚ για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν σε σχέση με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας	54
--	----



⁽¹⁾ Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 121/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιανουαρίου 2006

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (εφεξής «βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

A. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Τον Αύγουστο 1999, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα (εφεξής «υπό εξέταση προϊόν»), καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας.
- (2) Τον Νοέμβριο 2005, μετά από εξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 ⁽³⁾, αποφάσισε ότι έπρεπε να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας.
- (3) Με την απόφαση 1999/572/ΕΚ ⁽⁴⁾, η Επιτροπή δέχθηκε ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές που πρότεινε μια ινδική εταιρεία, η Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd. Αυτή η εταιρεία άλλαξε στο μεταξύ την επωνυμία της και τώρα είναι γνωστή με την επωνυμία Usha Martin Ltd («UML»). Η αλλαγή της επωνυμίας δεν επηρεάζει με κανέναν τρόπο τις δραστηριότητες της εταιρείας.
- (4) Κατά συνέπεια, οι εισαγωγές στην Κοινότητα του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής Ινδίας, που παράγεται από την UML ή από οποιαδήποτε άλλη συνδεδεμένη εταιρεία παγκοσμίως, και του τύπου που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης (εφεξής «προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης»), απηλλάγησαν από τους οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ.

- (5) Ως προς αυτό, θα πρέπει να αναφερθεί ότι ορισμένοι τύποι συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που παράγονται από την UML δεν εξήχθησαν στην Κοινότητα κατά την περίοδο έρευνας η οποία οδήγησε στην επιβολή των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ και, επομένως, δεν καλύπτονταν από την απαλλαγή λόγω της ανάληψης υποχρέωσης. Κατά συνέπεια, αυτά τα συρματόσχοινα και καλώδια υπόκεινται στην καταβολή του δασμού αντιντάμπινγκ όταν εισέρχονται για να τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα.

B. ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

- (6) Η ανάληψη υποχρέωσης που πρότεινε η UML την υποχρεώνει (καθώς και κάθε συνδεδεμένη εταιρεία παγκοσμίως), μεταξύ άλλων, να εξάγει το προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα σε τιμή ίση ή ανώτερη από το ελάχιστο επίπεδο τιμής εισαγωγής που καθορίζεται στην ανάληψη υποχρέωσης. Αυτά τα επίπεδα τιμών εξουδετερώνουν τις ζημιολύγες επιπτώσεις του ντάμπινγκ. Στην περίπτωση μεταπώλησης στην Κοινότητα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη από συνδεδεμένους εισαγωγείς, οι τιμές μεταπώλησης του προϊόντος που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης, αφού γίνουν οι κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των εξόδων πωλήσεων, των γενικών και διοικητικών εξόδων και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους, πρέπει επίσης να βρίσκονται σε επίπεδα που εξουδετερώνουν τις ζημιολύγες επιπτώσεις του ντάμπινγκ.
- (7) Οι όροι της ανάληψης υποχρέωσης υποχρεώνουν επίσης την UML να υποβάλλει στην Επιτροπή ανά τρίμηνο τακτικές και λεπτομερείς πληροφορίες υπό μορφή εκθέσεων σχετικά με τις πωλήσεις της (και τις μεταπωλήσεις που πραγματοποιούν τα συνδεδεμένα μέρη της στην Κοινότητα) του υπό εξέταση προϊόντος, καταγωγής Ινδίας, στην Κοινότητα. Αυτές οι εκθέσεις πρέπει να αναφέρονται στα προϊόντα που καλύπτει η ανάληψη υποχρέωσης και που εωφελούνται από την απαλλαγή από τον δασμό αντιντάμπινγκ, καθώς και στους τύπους συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που δεν καλύπτονται από ανάληψη υποχρέωσης και υπόκεινται, επομένως, σε δασμό αντιντάμπινγκ.
- (8) Εκτός εάν προσδιορίζεται άλλως, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι εκθέσεις για τις πωλήσεις της UML (και οι εκθέσεις για τις μεταπωλήσεις που πραγματοποιούν συνδεδεμένες εταιρείες της που είναι εγκατεστημένες στην Κοινότητα) είναι πλήρεις, περιεκτικές και ορθές ως προς όλα τα μέρη τους.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2005, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 63· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1678/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 13).

- (9) Έγινε επίσης γνωστό στην UML ότι, όσον αφορά την απαλλαγή από τους δασμούς αντιντάμπινγκ λόγω της ανάληψης υποχρέωσης, αυτή η απαλλαγή εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές υπηρεσίες της Κοινότητας ενός «τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης». Επιπλέον, η εταιρεία ανέλαβε τη δέσμευση να εκδίδει αυτά τα τιμολόγια ανάληψης υποχρέωσης για τις πωλήσεις των τύπων του υπό εξέταση προϊόντος που δεν καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης και που υπόκεινται, επομένως, στον δασμό αντιντάμπινγκ.
- (10) Όρος της ανάληψης υποχρέωσης είναι επίσης το ότι οι όροι και οι διατάξεις που περιλαμβάνει εφαρμόζονται επίσης σε όλες τις συνδεδεμένες εταιρείες της UML, παγκοσμίως.
- (11) Για να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση με την ανάληψη υποχρέωσης, η UML συμφώνησε επίσης να παρέχει όλες τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες η Επιτροπή και να επιτρέπει επιτόπιες επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της, και στις εγκαταστάσεις των συνδεδεμένων εταιρειών της, ώστε να ελέγχεται η ακρίβεια και η ορθότητα των στοιχείων που υποβλήθηκαν στις εν λόγω τριμηνιαίες εκθέσεις.
- (12) Για τον σκοπό αυτό, πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της UML στην Ινδία και στις εγκαταστάσεις μιας συνδεδεμένης εταιρείας της UML στο Dubai, δηλαδή της Brunton Wolf Wire Ropes FZE («BWWR»).
- (13) Η επίσκεψη επαλήθευσης στην ινδική εταιρεία έδειξε ότι σημαντικοί όγκοι του υπό εξέταση προϊόντος που δεν καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης δεν είχαν δηλωθεί στις τριμηνιαίες εκθέσεις για τις πωλήσεις που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή. Επιπλέον, τα εν λόγω εμπορεύματα είχαν πωληθεί από την UML στους συνδεδεμένους εισαγωγείς της στο Ηνωμένο Βασίλειο και στη Δανία και είχαν συμπεριληφθεί στα τιμολόγια της ανάληψης υποχρέωσης.
- (14) Η επίσκεψη επαλήθευσης στην εταιρεία στο Dubai έδειξε ότι ορισμένα συρματοσχοίνα από χάλυβα είχαν εξαχθεί στην Κοινότητα από το Dubai και είχαν δηλωθεί κατά την εισαγωγή τους στην Κοινότητα ως καταγωγής Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων ενώ στην πραγματικότητα, ήταν ινδικής καταγωγής και, επομένως, υπόκειντο στα μέτρα αντιντάμπινγκ που επιβάλλονται στις εισαγωγές συρματοσχοίων και καλωδίων από χάλυβα, καταγωγής Ινδίας. Τα εν λόγω εμπορεύματα δεν είχαν δηλωθεί στις τριμηνιαίες εκθέσεις για τις πωλήσεις βάσει της ανάληψης υποχρέωσης, και, όπως παραδέχθηκε η εταιρεία, δεν είχαν καταβληθεί δασμοί αντιντάμπινγκ γι' αυτά. Τα εμπορεύματα είχαν επίσης μεταπωληθεί στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα σε τιμές χαμηλότερες από το ελάχιστο επίπεδο τιμής εισαγωγής.
- (15) Η απόφαση 2006/38/EK της Επιτροπής ⁽¹⁾ εκδίδει λεπτομερέστερα τον χαρακτήρα των παραβιάσεων που διαπιστώθηκαν.
- (16) Με βάση αυτές τις παραβιάσεις, η Επιτροπή, με την απόφαση 2006/38/EK, ανακάλεσε την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που πρότεινε η εταιρεία Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd, η οποία είναι τώρα γνωστή με την επωνυμία Usha Martin Ltd (πρόσθετος κωδικός Taric A024). Επομένως, θα πρέπει να επιβληθεί οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που εξάγεται στην Κοινότητα από την εν λόγω εταιρεία.
- (17) Σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, ο δασμός αντιντάμπινγκ πρέπει να καθορισθεί με βάση τα πραγματικά περιστατικά που διαπιστώθηκαν στο πλαίσιο της έρευνας που οδήγησε στην ανάληψη υποχρέωσης. Δεδομένου ότι η εν λόγω έρευνα έχει καταλήξει οριστικά στο συμπέρασμα για την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και ζημίας, όπως καθορίζεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999, κρίνεται σκόπιμο να καθορισθεί ο οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στο επίπεδο και υπό τη μορφή του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που επέβαλε ο εν λόγω κανονισμός, ήτοι 23,8 % της τιμής ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας, πριν από την καταβολή δασμού.

Γ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. 1858/2005

- (18) Με βάση τα ανωτέρω, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1858/2005 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1858/2005, ο πίνακας αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός Taric
«Νότια Αφρική	Haggie Lower Germiston Road Jupiter PO Box 40072 Cleveland Νότια Αφρική	A023»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PRÖLL

(1) Βλέπε σελίδα 54 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 122/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιανουαρίου 2006

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

εταιρείες οι οποίες είτε δεν εμφανίσθηκαν είτε δεν συνεργάστηκαν κατά τη διάρκεια της έρευνας επιβλήθηκε δασμολογικός συντελεστής 10,4 %.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας («ο βασικός κανονισμός») ⁽¹⁾,το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 ⁽²⁾ του Συμβουλίου, της 13ης Ιανουαρίου 2004, για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές βαμβακερών πανικών κρεβατιού, καταγωγής Ινδίας,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή, μετά από διαβουλεύσεις με τη Συμβουλευτική Επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(2) Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 αναφέρει ότι στην περίπτωση που ένας νέος παραγωγός-εξαγωγέας στην Ινδία παρέχει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στην Επιτροπή ότι δεν είχε εξαγάγει στην Κοινότητα τα προϊόντα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του ανωτέρω κανονισμού κατά την περίοδο της έρευνας (1η Οκτωβρίου 2001 έως 30 Σεπτεμβρίου 2002) («το πρώτο κριτήριο») και δεν συνδέεται με κανέναν εξαγωγέα ή παραγωγό στην Ινδία που υπόκειται στα μέτρα κατά των επιδοτήσεων που επιβάλλει ο εν λόγω κανονισμός («το δεύτερο κριτήριο») και ότι έχει πραγματοποιήσει εξαγωγές των υπό εξέταση προϊόντων στην Κοινότητα μετά την περίοδο έρευνας στην οποία βασίζονται τα μέτρα ή ότι έχει αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση να εξάγει σημαντική ποσότητα στην Κοινότητα («το τρίτο κριτήριο»): τότε το άρθρο 1 παράγραφος 3 του εν λόγω κανονισμού μπορεί να τροποποιηθεί, καθορίζοντας γι' αυτόν το νέο παραγωγό-εξαγωγέα τον συντελεστή του δασμού που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στη δειγματοληψία, δηλαδή 7,6 %.

(3) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2143/2004 ⁽³⁾, δεκαπέντε εταιρείες προστέθηκαν στον κατάλογο των Ινδών παραγωγών-εξαγωγών που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004.

A. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 74/2004, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές στην Κοινότητα βαμβακερών πανικών κρεβατιού που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 6302 21 00 (κωδικοί Taric 6302 21 00 81, 6302 21 00 89), ex 6302 22 90 (κωδικός Taric 6302 22 90 19), ex 6302 31 00 (κωδικός Taric 6302 31 00 90) και ex 6302 32 90 (κωδικός Taric 6302 32 90 19), καταγωγής Ινδίας. Λόγω του μεγάλου αριθμού μερών που συνεργάστηκαν, επελέγη δείγμα Ινδών παραγωγών-εξαγωγών και επιβλήθηκαν ατομικοί συντελεστές δασμού που κυμαίνονταν μεταξύ 4,4 % και 10,4 % στις εταιρείες που συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα, ενώ στις άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα επιβλήθηκε συντελεστής δασμού 7,6 %. Στις

B. ΑΙΤΗΣΕΙΣ ΝΕΩΝ ΠΑΡΑΓΩΓΩΝ-ΕΞΑΓΩΓΩΝ

(4) Δεκατρείς ινδικές εταιρείες υπέβαλαν αίτηση να τους χορηγηθεί η ιδιότητα των εταιρειών που συνεργάστηκαν στην αρχική έρευνα αλλά δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα («ιδιότητα του νέου εξαγωγέα»).

(5) Τέσσερις από τις ινδικές εταιρείες που ζήτησαν ιδιότητα νέου εξαγωγέα δεν απάντησαν στο ερωτηματολόγιο και μια δεν παρέχει τις συμπληρωματικές πληροφορίες που ζητήθηκαν αφού υπέβαλε ελλιπή απάντηση στο ερωτηματολόγιο. Ως εκ τούτου δεν κατέστη δυνατό να επαληθευθεί αν οι εταιρείες αυτές πληρούσαν τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004, και η αίτησή τους απορρίφθηκε.

⁽¹⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 12 της 17.1.2004, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2143/2004 (ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 1.

- (6) Οι άλλες οκτώ εταιρείες απάντησαν στο ερωτηματολόγιο, το οποίο αποσκοπούσε στο να επαληθευθεί εάν οι εταιρείες πληρούσαν τους όρους του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004.
- (7) Τα αποδεικτικά στοιχεία που προσκόμισαν πέντε από τους προαναφερόμενους Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς θεωρήθηκε ότι επαρκούν για να τους χορηγηθεί ο δασμολογικός συντελεστής που εφαρμόστηκε στις συνεργαζόμενες εταιρείες που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα (δηλαδή 7,6 %) και επομένως να προστεθούν στον κατάλογο των παραγωγών-εξαγωγών στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004 (εφεξής «το παράρτημα»).
- (8) Σε ό,τι αφορά τους υπόλοιπους τρεις Ινδούς παραγωγούς-εξαγωγείς, δύο εξήγαν το υπό εξέταση προϊόν στην Κοινότητα κατά την αρχική περίοδο της έρευνας (δηλαδή από την 1η Οκτωβρίου 2001 έως τις 30 Σεπτεμβρίου 2002) και ένας δεν ήταν σε θέση να παρέχει αποδεικτικά στοιχεία για το ότι δεν είχε εξαγάγει στην Κοινότητα κατά την περίοδο έρευνας.
- (9) Υπό τις προϋποθέσεις αυτές, θεωρήθηκε ότι τρεις εταιρείες που αναφέρονται ανωτέρω δεν πληρούσαν τουλάχιστον ένα από τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004, δηλαδή το πρώτο κριτήριο. Επομένως, η αίτησή τους έπρεπε να απορριφθεί.
- (10) Οι εταιρείες για τις οποίες δεν έγινε δεκτή η ιδιότητα του νέου εξαγωγέα ενημερώθηκαν για τους λόγους αυτής της απόφασης και είχαν τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους γραπτώς.
- (11) Όλα τα επιχειρήματα και οι παρατηρήσεις των ενδιαφερομένων μερών εξετάστηκαν και, εφόσον κρίθηκε αναγκαίο, ελήφθησαν δεόντως υπόψη.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι ακόλουθες εταιρείες προστίθενται στον κατάλογο των παραγωγών-εξαγωγών από την Ινδία που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 74/2004:

Alok Industries Limited	Mumbai,
Texel Industries	Chennai,
Textrade International Private Limited	Mumbai,
Welspun India Limited	Mumbai,
Yellows Spun and Linens Private Limited	Mumbai.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. PRÖLL

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 123/2006 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιανουαρίου 2006

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 σχετικά με την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 σχετικά με την επιβολή οριστικού δασμού αντντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός αντντάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 8 και το άρθρο 11 παράγραφος 3,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽²⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως τα άρθρα 13 και 19,

την πρόταση που υπέβαλε η Επιτροπή, ύστερα από διαβουλεύσεις με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1. Προηγούμενες έρευνες και ισχύοντα μέτρα

- (1) Τον Ιούλιο του 2002, το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2002⁽³⁾ επέβαλε οριστικό αντισταθμιστικό δασμό στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας. Την ίδια ημέρα, το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002⁽⁴⁾ επέβαλε οριστικούς δασμούς αντντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδίας (εφεξής «τα μέτρα»).
- (2) Στο πλαίσιο αυτής της διαδικασίας, η Επιτροπή, με την απόφαση 2002/611/ΕΚ⁽⁵⁾ έκανε δεκτή ανάληψη υποχρέωσης που πρότεινε η ινδική εταιρεία Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd. (εφεξής «η εταιρεία»).

- (3) Τον Ιούνιο του 2003, η Επιτροπή κίνησε νέα έρευνα κατά των απορροφήσεων δυνάμει του άρθρου 12 του βασικού κανονισμού αντντάμπινγκ, όσον αφορά τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (εφεξής «ΛΔΚ») ⁽⁶⁾.

- (4) Το Δεκέμβριο του 2003, η εταιρεία πληροφόρησε την Επιτροπή ότι επιθυμούσε την ανάκληση της ανάληψης υποχρέωσης της. Κατά συνέπεια, η απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης ανακλήθηκε με την απόφαση 2004/255/ΕΚ της Επιτροπής ⁽⁷⁾.

- (5) Το Φεβρουάριο του 2004, μια έρευνα κατά των απορροφήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ περατώθηκε με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 236/2004 του Συμβουλίου ⁽⁸⁾, ο οποίος αύξησε το συντελεστή του οριστικού δασμού αντντάμπινγκ για τη ΛΔΚ από 21 σε 33,7 % (εφεξής «η έρευνα κατά των απορροφήσεων»).

2. Αίτηση ενδιάμεσης επανεξέτασης

- (6) Το Δεκέμβριο του 2004, μετά την περάτωση της έρευνας κατά των απορροφήσεων, η εταιρεία υπέβαλε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντντάμπινγκ και του άρθρου 19 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων αντίστοιχα, που περιορίστηκε στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης της.
- (7) Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η αρχική επιθυμία της να ανακαλέσει την ανάληψη υποχρέωσης οφειλόταν στο γεγονός ότι, μετά την επιβολή των μέτρων το 2002, κινέζοι εξαγωγείς απορροφούσαν τους δασμούς αντντάμπινγκ που είχαν επιβληθεί, με συνέπεια τη συμπίεση των τιμών που καθιστούσαν την ανάληψη υποχρέωσης ανεφάρμοστη. Η εταιρεία αναφέρθηκε επίσης στο γεγονός ότι ως αποτέλεσμα περάτωσης της έρευνας κατά των απορροφήσεων, το επίπεδο του δασμού στις εισαγωγές από τη ΛΔΚ είχε αυξηθεί γεγονός που επέτρεπε την αύξηση των τιμών της αγοράς. Επομένως, η εταιρεία ενημέρωσε την Επιτροπή σχετικά με το ότι ήταν έτοιμη να προτείνει εκ νέου την ανάληψη υποχρέωσης της με τους προηγούμενους όρους και συνθήκες, που θεωρήθηκαν κατάλληλοι για να εξουδετερωθούν οι ζημιολογικές επιπτώσεις του ντάμπινγκ και των επιδοτήσεων.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004.

⁽³⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 492/2004 (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 6).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 492/2004.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 36.

⁽⁶⁾ ΕΕ C 149 της 26.6.2003, σ. 14.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 29.

⁽⁸⁾ ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 17.

- (8) Η εταιρεία προσκόμισε επαρκή εκ πρώτης όψεως στοιχεία σχετικά με το ότι δεν είχαν προκύψει διαρθρωτικές αλλαγές στην εταιρεία από τις προηγούμενες διαπιστώσεις που θα είχαν ενδεχομένως κάποια επίπτωση στη δυνατότητα αποδοχής και εφαρμογής της ανάληψης υποχρέωσης.
- (9) Τον Απρίλιο του 2005, με βάση μια ανακοίνωση που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ⁽¹⁾, η Επιτροπή κίνησε μερική ενδιάμεση επανεξέταση των μέτρων αντιντάμπινγκ και των αντισταθμιστικών μέτρων που εφαρμόζονται στις εισαγωγές σουλφανλικού οξέος καταγωγής Ινδίας, η οποία περιορίστηκε στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης που πρότεινε η εταιρεία.

3. Διαδικασία

- (10) Η Επιτροπή ενημέρωσε επισήμως τους εκπροσώπους της εξάγουσας χώρας, τον αιτούντα και τον κοινοτικό κλάδο παραγωγής για την έναρξη της μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης και παρέσχε σε όλα τα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη την ευκαιρία να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση.
- (11) Η εταιρεία πρότεινε εκ νέου επισήμως την αρχική της ανάληψη υποχρέωσης.
- (12) Η Επιτροπή αναζήτησε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για την εξέταση της δυνατότητας αποδοχής αυτής της ανάληψης υποχρέωσης.

Β. ΔΙΑΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

- (13) Η έρευνα έδειξε ότι δεν είχαν προκύψει διαρθρωτικές αλλαγές στην εταιρεία μετά την αρχική έρευνα που θα είχαν ενδεχομένως κάποια αρνητική επίπτωση στη δυνατότητα αποδοχής και εφαρμογής της ανάληψης υποχρέωσης. Επιπλέον, η κτηθείσα εμπειρία κατά την εφαρμογή της αρχικής ανάληψης υποχρέωσης έδειξε ότι η εταιρεία τηρούσε τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης και ότι η Επιτροπή μπορούσε να παρακολουθεί αποτελεσματικά την ανάληψη υποχρέωσης.
- (14) Εν πάση περιπτώσει, πρέπει να αναφερθεί ότι παρατηρήθηκαν σημαντικές διαφορές στην τιμή των βασικών συστατικών κατά την παραγωγή σουλφανλικού οξέος μετά την αρχική έρευνα, ειδικότερα της ανιλίνης, και της βασικής πρώτης ύλης της, του βενζολίου. Με βάση τα ανωτέρω, ο αιτών συμφώνησε να καθορίσει σε δείκτη την ελάχιστη τιμή που είχε προτείνει αρχικά για να αντιμετωπίσει τον κυκλικό χαρακτήρα των τιμών σουλφανλικού οξέος κατά τρόπο που θα εξουδετερώνει κατάλληλα τον κίνδυνο ζημιογόνου ντάμπινγκ. Λόγω του γεγονότος ότι υπάρχει για το βενζόλιο αλλά όχι για την ανιλίνη μια διαθέσιμη στο κοινό και ανεξάρτητη βάση δεδομένων που να παρέχει αξιόπιστα διεθνή στοιχεία για τις τιμές, και λόγω της ισχυρής σχέσης που υπάρχει μεταξύ της τιμής του βενζολίου και της τιμής της ανιλίνης, η τιμαριθμική αναπροσαρμογή στηρίχθηκε στην τιμή του βενζολίου.

- (15) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε ότι δεν έπρεπε να επιτραπεί στον αιτούντα να επιλέξει τη μορφή των μέτρων και ειδικότερα να τηρήσει ελάχιστη τιμή εισαγωγής μόνον όταν οι επικρατούσες τιμές στην αγορά συμφέρουν την εταιρεία. Όντως, δεν έπρεπε να επιτραπεί στην εταιρεία να μεταβάλει τη μορφή των μέτρων με βάση την εξέλιξη της αγοράς. Εντούτοις, πρέπει να ληφθούν δεόντως υπόψη οι εξαιρετικές συνθήκες αυτής της υπόθεσης. Ως προς αυτό, πρέπει να αναφερθεί ότι η έρευνα κατά των απορροφήσεων έδειξε ότι η μείωση των τιμών αγοράς κατά την εποχή που η εταιρεία ανακάλεσε εκουσίως την ανάληψη υποχρέωσης, οφειλόταν στην απορρόφηση του δασμού αντιντάμπινγκ που είχε επιβληθεί στις εισαγωγές σουλφανλικού οξέος καταγωγής ΛΔΚ. Επομένως, και λόγω μεταβολής των συνθηκών που απορρέει από το αποτέλεσμα της έρευνας κατά των απορροφήσεων, η επιθυμία της εταιρείας να προτείνει εκ νέου την ανάληψη υποχρέωσης θεωρείται εύλογη.

- (16) Ο κοινοτικός κλάδος παραγωγής ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η πρόταση ανάληψης υποχρέωσης πρέπει να γίνει αποδεκτή μόνον ύστερα από μία πλήρη ενδιάμεση επανεξέταση, εφόσον η εξέλιξη της αγοράς η οποία ενδεχομένως αιτιολογεί νέα ανάληψη υποχρέωσης μπορεί επίσης να δικαιολογήσει την επανεξέταση του περιθωρίου του ντάμπινγκ της εταιρείας. Ως προς αυτό, πρέπει να αναφερθεί ότι η τρέχουσα έρευνα περιορίζεται στην εξέταση της δυνατότητας αποδοχής ανάληψης υποχρέωσης που προτείνει η εταιρεία και ότι δεν έχει ληφθεί καμία αίτηση για ενδιάμεση επανεξέταση για διαφορετικό σκοπό. Επομένως, αυτό το αίτημα απορρίφθηκε.

- (17) Ένας χρήστης ζήτησε να μειωθεί ο δασμός αντιντάμπινγκ ή, εναλλακτικά, να αντιμετωπιστεί η περιορισμένη προσφορά καθαρού σουλφανλικού οξέος στην αγορά της Κοινότητας με την εισαγωγή ενός συστήματος ποσοτώσεων. Και πάλι λόγω του περιορισμένου πεδίου της παρούσας έρευνας, το αίτημα απορρίφθηκε.

Γ. Ανάληψη υποχρέωσης

- (18) Με βάση τα ανωτέρω, η ανάληψη υποχρέωσης έγινε δεκτή με την απόφαση 2006/37/EK της Επιτροπής (*).
- (19) Για να καταστεί περαιτέρω δυνατό στην Επιτροπή να παρακολουθεί αποτελεσματικά τη συμμόρφωση της εταιρείας προς την ανάληψη υποχρέωσης, όταν υποβάλλεται αίτηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές, η απαλλαγή από τους δασμούς εξαρτάται από την προσκόμιση εμπορικού τιμολογίου το οποίο θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα. Αυτό το επίπεδο των πληροφοριών είναι επίσης αναγκαίο για να μπορούν οι τελωνειακές αρχές να βεβαιώνουν με αρκετή ακρίβεια ότι οι αποστολές αντιστοιχούν στα εμπορικά έγγραφα. Στην περίπτωση που δεν προσκομίζεται το τιμολόγιο αυτό, ή που δεν αντιστοιχεί στο προϊόν που παρουσιάζεται στο τελωνείο, καταβάλλεται ο κατάλληλος δασμός αντιντάμπινγκ και ο αντισταθμιστικός δασμός.

⁽¹⁾ ΕΕ C 101 της 27.4.2005, σ. 34.

(*) Βλέπε σελίδα 52 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- (20) Για να εξασφαλιστεί περαιτέρω η αποτελεσματική συμμόρφωση προς την ανάληψη υποχρέωσης, οι εισαγωγείς οφείλουν να γνωρίζουν ότι η παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης μπορεί να οδηγήσει στην αναδρομική εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού για τις σχετικές συναλλαγές. Επομένως, είναι αναγκαίο να εφαρμόζονται νομικές διατάξεις που προβλέπουν τη γένεση τελωνειακής οφειλής στο επίπεδο του κατάλληλου δασμού αντιντάμπινγκ και αντισταθμιστικού δασμού, όταν δεν πληρούνται ένας ή περισσότεροι όροι απαλλαγής. Τελωνειακή οφειλή γεννάται εν προκειμένω κάθε φορά που ο διασαφιστής επιλέγει να θέσει τα προϊόντα σε ελεύθερη κυκλοφορία, δηλαδή χωρίς είσπραξη του δασμού αντιντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού και διαφαίνεται καταστρατήγηση ενός ή περισσότερων όρων της ανάληψης υποχρέωσης.
- (21) Σε περίπτωση παραβίασης ανάληψης υποχρέωσης, ο δασμός αντιντάμπινγκ και ο αντισταθμιστικός δασμός μπορούν να εισπραχθούν, υπό τον όρο ότι η Επιτροπή έχει ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, αναφερόμενη στη συγκεκριμένη συναλλαγή και, αναλόγως της περίπτωσης, κηρύσσοντας το αντίστοιχο τιμολόγιο της ανάληψης υποχρέωσης άκυρο. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 24 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, οι τελωνειακές αρχές πρέπει να ενημερώνουν πάραυτα την Επιτροπή όταν υπάρχουν ενδείξεις παραβίασης της ανάληψης υποχρέωσης.
- (22) Πρέπει να σημειωθεί ότι, σε περίπτωση παραβίασης ή ανάκλησης της ανάληψης υποχρέωσης, ή σε περίπτωση ανάκλησης της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης από την Επιτροπή, ο δασμός αντιντάμπινγκ και ο αντισταθμιστικός δασμός που έχουν επιβληθεί σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και με το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων εφαρμόζονται αυτομάτως δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Η ακόλουθη παράγραφος προστίθεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1339/2002:

«3. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 1, ο οριστικός δασμός δεν εφαρμόζεται στις εισαγωγές που τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με το άρθρο 2.».

2. Το ακόλουθο άρθρο 2 προστίθεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 του Συμβουλίου και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 του Συμβουλίου:

«Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές που διασαφηνίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και τιμολογούνται από τις εταιρείες των οποίων οι αναλήψεις υποχρέωσης έχουν γίνει αποδεκτές από την Επιτροπή και των οποίων οι επωνυμίες απαριθμούνται στην απόφαση 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής (*), όπως τροποποιούνται κατά καιρούς απαλλάσσονται από τους δασμούς που επιβάλλονται από το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

— παράγονται, αποστέλλονται και τιμολογούνται απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα, και

— αυτές οι εισαγωγές συνοδεύονται από έγκυρο τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης. Τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης είναι εμπορικό τιμολόγιο το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία και τη δήλωση που αναφέρονται στο παράρτημα, και

— τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στα τελωνεία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου της ανάληψης υποχρέωσης.

2. Τελωνειακή οφειλή γεννάται κατά τη στιγμή της αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, όταν καθορίζεται, όσον αφορά τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 και απαλλάσσονται από τους δασμούς υπό τους όρους που παρατίθενται στην παράγραφο 1, ότι ένας ή περισσότεροι από τους όρους αυτούς δεν πληρούνται. Ο όρος που αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση της παραγράφου 1 θεωρείται ότι δεν πληρούται όταν διαπιστώνεται ότι το τιμολόγιο της ανάληψης υποχρέωσης δεν είναι σύμφωνο με τις διατάξεις του παραρτήματος ή δεν είναι αυθεντικό ή όταν η Επιτροπή έχει ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού αντιντάμπινγκ ή του άρθρου 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (**), με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρεται σε συγκεκριμένη συναλλαγή και κρίνει άκυρο(-α) το (τα) σχετικό(-ά) τιμολόγιο(-α) της ανάληψης υποχρέωσης.

3. Οι εισαγωγείς αποδέχονται, ως συνήθη εμπορικό κίνδυνο, το γεγονός ότι η μη τήρηση από ένα μέρος ενός ή περισσότερων όρων που παρατίθενται στην παράγραφο 1 και ορίζονται λεπτομερέστερα στην παράγραφο 2, είναι δυνατόν να προκαλέσει γένεση τελωνειακής οφειλής δυνάμει του άρθρου 201 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως του Κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (**). Η εν λόγω τελωνειακή οφειλή εισπράττεται εφόσον η Επιτροπή ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης.

(*) Βλέπε σελίδα 52 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(**) ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

(***) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13).».

3. Το ακόλουθο άρθρο προστίθεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002:

«Άρθρο 2

1. Οι εισαγωγές που διασαφηνίζονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και τιμολογούνται από τις εταιρείες των οποίων οι αναλήψεις υποχρεώσεων έχουν γίνει αποδεκτές από την Επιτροπή και των οποίων οι επωνυμίες απαριθμούνται στην απόφαση 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής (*), όπως τροποποιούνται κατά καιρούς απαλλάσσονται από τους δασμούς που επιβάλλονται από το άρθρο 1, υπό τον όρο ότι:

- παράγονται, αποστέλλονται και τιμολογούνται απευθείας από τις εν λόγω εταιρείες στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα, και
- αυτές οι εισαγωγές συνοδεύονται από έγκυρο τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης. Τιμολόγιο ανάληψης υποχρέωσης είναι εμπορικό τιμολόγιο το οποίο περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία και τη δήλωση που αναφέρονται στο παράρτημα, και
- τα εμπορεύματα που δηλώνονται και προσκομίζονται στα τελωνεία αντιστοιχούν ακριβώς στην περιγραφή του τιμολογίου της ανάληψης υποχρέωσης.

2. Τελωνειακή οφειλή γεννάται κατά τη στιγμή της αποδοχής της διασάφησης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, όταν καθορίζεται, όσον αφορά τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 και απαλλάσσονται από τους δασμούς υπό τους όρους που παρατίθενται στην παράγραφο 1, ότι ένας ή περισσότεροι από τους όρους αυτούς δεν πληρούνται. Ο όρος που αναφέρεται στη δεύτερη περίπτωση της παραγράφου 1 θεωρείται ότι δεν πληρούται όταν διαπιστώνεται ότι το τιμολόγιο της ανά-

ληψης υποχρέωσης δεν είναι σύμφωνο με τις διατάξεις του παραρτήματος ή δεν είναι αυθεντικό ή όταν η Επιτροπή έχει ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 384/96 ή του άρθρου 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων, με κανονισμό ή απόφαση που αναφέρεται σε συγκεκριμένη συναλλαγή και κρίνει άκυρο(-α) το (τα) σχετικό(-ά) τιμολόγιο(-α) της ανάληψης υποχρέωσης.

3. Οι εισαγωγές αποδέχονται, ως συνήθη εμπορικό κίνδυνο, το γεγονός ότι η μη τήρηση από ένα μέρος ενός ή περισσότερων όρων που παρατίθενται στην παράγραφο 1 και ορίζονται λεπτομερέστερα στην παράγραφο 2, είναι δυνατόν να προκαλέσει γένεση τελωνειακής οφειλής δυνάμει του άρθρου 201 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως του Κοινοτικού τελωνειακού κώδικα (**). Η εν λόγω τελωνειακή οφειλή εισπράττεται εφόσον η Επιτροπή ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης.

4. Το κείμενο στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002.

(*) Βλέπε σελίδα 52 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

(**) ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13)».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PRÖLL

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τα ακόλουθα στοιχεία αναφέρονται στο εμπορικό τιμολόγιο που συνοδεύει τις πωλήσεις σουλφανλικού οξέος της εταιρείας στην Κοινότητα, οι οποίες αποτελούν αντικείμενο της ανάληψης υποχρέωσης:

- 1) Ο τίτλος “ΕΜΠΟΡΙΚΟ ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ ΠΟΥ ΣΥΝΟΔΕΥΕΙ ΤΑ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΠΟΥ ΑΠΟΤΕΛΟΥΝ ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ”.
- 2) Η επωνυμία της εταιρείας που αναφέρεται στο άρθρο 1 της απόφασης της Επιτροπής για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής που εκδίδει το εμπορικό τιμολόγιο.
- 3) Ο αριθμός του εμπορικού τιμολογίου.
- 4) Ημερομηνία εκδόσεως του εμπορικού τιμολογίου.
- 5) Ο πρόσθετος κωδικός TARIC βάσει του οποίου πρέπει να γίνει ο εκτελωνισμός των εμπορευμάτων του τιμολογίου στα σύνορα της Κοινότητας.
- 6) Η ακριβής περιγραφή των εμπορευμάτων, δηλαδή:
 - κωδικός αναφοράς του προϊόντος (PCN), που χρησιμοποιείται για τους σκοπούς της έρευνας και της ανάληψης υποχρέωσης (π.χ. “ΡΑ99”, “ΡS85” ή “ΤΑ98”),
 - τεχνικές/φυσικές προδιαγραφές του PCN, δηλαδή για “ΡΑ99” και “ΡS85” λευκή σκόνη ελεύθερης ροής, και για “ΤΑ98” αλεύκαστη σκόνη ελεύθερης ροής,
 - εταιρικός κωδικός προϊόντος (CPC) (εφόσον ισχύει),
 - κωδικός ΣΟ,
 - η ποσότητα (σε τόνους).
- 7) Η περιγραφή των όρων πώλησης, στην οποία περιλαμβάνονται και τα εξής:
 - η τιμή ανά τόνο,
 - οι όροι πληρωμής,
 - οι όροι παράδοσης,
 - οι συνολικές εκπτώσεις και μειώσεις.
- 8) Η επωνυμία της εταιρείας που ενεργεί ως εισαγωγέας στην Κοινότητα στην οποία εκδίδεται απευθείας το τιμολόγιο που συνοδεύει τα εμπορεύματα που υπόκεινται σε ανάληψη υποχρέωσης απευθείας από την εταιρεία.
- 9) Το ονοματεπώνυμο του υπαλλήλου της εταιρείας που εξέδωσε το τιμολόγιο και η ακόλουθη δήλωση υπογεγραμμένη:

“Ο υπογραμμένος, πιστοποιώ ότι η πώληση για άμεση εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα των αγαθών που καλύπτονται από το παρόν τιμολόγιο, πραγματοποιείται στο πλαίσιο και με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης που προτάθηκε από [ΕΤΑΙΡΕΙΑ], και έγινε αποδεκτή από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή με την απόφαση 2006/37/ΕΚ της Επιτροπής. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ορθά.”.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 124/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 25ης Ιανουαρίου 2006****για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 25ης Ιανουαρίου 2006, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	052	84,2
	204	51,4
	212	97,4
	624	140,9
	999	93,5
0707 00 05	052	148,3
	204	101,5
	999	124,9
0709 10 00	220	68,9
	624	101,2
	999	85,1
0709 90 70	052	96,9
	204	132,8
	999	114,9
0805 10 20	052	43,8
	204	55,0
	212	59,9
	220	49,7
	624	58,2
	999	53,3
0805 20 10	204	74,4
	999	74,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	62,5
	204	89,2
	400	78,4
	464	148,0
	624	76,5
	662	32,0
	999	81,1
0805 50 10	052	55,9
	220	60,5
	999	58,2
0808 10 80	400	129,0
	404	104,0
	720	67,5
	999	100,2
0808 20 50	388	100,4
	400	93,4
	720	37,7
	999	77,2

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 750/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 126 της 19.5.2005, σ. 12). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 125/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 24ης Ιανουαρίου 2006****περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλωσίμων εμπορευμάτων**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, με τον οποίο καθιερώνεται ο κοινοτικός τελωνειακός κώδικας ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής ⁽²⁾ για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, και ιδίως το άρθρο 173 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ότι στα άρθρα 173 έως 177 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 προβλέπονται τα κριτήρια για τη θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα 26 του εν λόγω κανονισμού.

(2) Ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στα ανωτέρω άρθρα επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 173 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 173 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 27 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 24 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Günter VERHEUGEN
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2005 (ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13).

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2005 (ΕΕ L 148 της 11.6.2005, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.10	Πατάτες πρώιμες 0701 90 50	34,72	19,92	993,09	259,08	543,21	8 700,18
		119,87	24,16	14,90	133,25	8 313,78	1 301,03
		322,99	23,79				
1.30	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση 0703 10 19	23,69	13,59	677,65	176,78	370,67	5 936,71
		81,80	16,49	10,17	90,92	5 673,04	887,78
		220,40	16,23				
1.40	Σκόρδα 0703 20 00	166,35	95,45	4 758,52	1 241,39	2 602,86	41 688,04
		574,38	115,78	71,42	638,48	39 836,53	6 234,07
		1 547,66	113,99				
1.50	Πράσα ex 0703 90 00	69,23	39,73	1 980,37	516,63	1 083,24	17 349,44
		239,04	48,19	29,72	265,72	16 578,89	2 594,45
		644,10	47,44				
1.60	Κουνουπίδια και μπρόκολα 0704 10 00	—	—	—	—	—	—
1.80	Κράμβες λευκές και κράμβες ερυθρές 0704 90 10	48,40	27,77	1 384,48	361,18	757,30	12 129,04
		167,12	33,69	20,78	185,76	11 590,35	1 813,79
		450,29	33,17				
1.90	Μπρόκολα [Brassica oleracea L. convar. botrytis (L.) Alef var. italica Plenck] ex 0704 90 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—				
1.100	Λάχανο του είδους κήνος ex 0704 90 90	97,22	55,78	2 780,98	725,49	1 521,16	24 363,33
		335,68	67,67	41,74	373,14	23 281,27	3 643,32
		904,49	66,62				
1.110	Μαρούλια στρογγυλά 0705 11 00	—	—	—	—	—	—
1.130	Καρότα ex 0706 10 00	43,68	25,06	1 249,47	325,96	683,44	10 946,21
		150,82	30,40	18,75	167,65	10 460,05	1 636,91
		406,38	29,93				
1.140	Ραφανίδες ex 0706 90 90	73,86	42,38	2 112,76	551,17	1 155,66	18 509,29
		255,02	51,41	31,71	283,48	17 687,23	2 767,90
		687,16	50,61				
1.160	Μπιζέλια (Pisum sativum) 0708 10 00	365,89	209,95	10 466,16	2 730,38	5 724,87	91 690,93
		1 263,33	254,66	157,07	1 404,31	87 618,62	13 711,56
		3 404,02	250,72				

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
1.170	Φασόλια:						
1.170.1	— Φασόλια (<i>Vigna spp.</i> , <i>Phaseolus spp.</i>) ex 0708 20 00	173,81 600,13 1 617,03	99,73 120,97 119,10	4 971,80 74,62	1 297,03 667,10	2 719,52 41 621,97	43 556,46 6 513,48
1.170.2	— Φασόλια (<i>Phaseolus ssp. vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 00	432,00 1 491,61 4 019,11	247,88 300,67 296,03	12 357,36 185,46	3 223,76 1 658,06	6 759,33 103 451,04	108 259,20 16 189,20
1.180	Κύαμοι ex 0708 90 00	—	—	—	—	—	—
1.190	Αγγινάρες 0709 10 00	—	—	—	—	—	—
1.200	Σπαράγγια:						
1.200.1	— Πράσινα ex 0709 20 00	253,33 874,69 2 356,84	145,36 176,32 173,59	7 246,47 108,75	1 890,44 972,30	3 963,73 60 664,62	63 484,17 9 493,49
1.200.2	— Έτερα ex 0709 20 00	172,09 594,21 1 601,07	98,75 119,78 117,93	4 922,74 73,88	1 284,23 660,51	2 692,68 41 211,30	43 126,71 6 449,22
1.210	Μελιτζάνες 0709 30 00	147,55 509,46 1 372,73	84,66 102,69 101,11	4 220,67 63,34	1 101,08 566,31	2 308,66 35 333,80	36 976,03 5 529,44
1.220	Σέλινια με ραβδώσεις [<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.] ex 0709 40 00	83,59 288,60 777,64	47,96 58,18 57,28	2 390,96 35,88	623,75 320,81	1 307,83 20 016,17	20 946,48 3 132,36
1.230	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i> 0709 59 10	334,34 1 154,41 3 110,53	191,84 232,70 229,11	9 563,80 143,53	2 494,98 1 283,23	5 231,28 80 064,40	83 785,60 12 529,39
1.240	Γλυκοπιπεριές 0709 60 10	114,81 396,42 1 068,16	65,88 79,91 78,68	3 284,21 49,29	856,78 440,66	1 796,43 27 494,17	28 772,04 4 302,60
1.250	Μάρασο 0709 90 50	—	—	—	—	—	—
1.270	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση) 0714 20 10	91,43 315,70 850,64	52,46 63,64 62,65	2 615,42 39,25	682,31 350,93	1 430,61 21 895,32	22 912,96 3 426,43
2.10	Κάστανα (<i>Castanea spp.</i>), νωπά ex 0802 40 00	—	—	—	—	—	—
2.30	Ανανάδες νωποί ex 0804 30 00	68,81 237,58 640,15	39,48 47,89 47,15	1 968,24 29,54	513,47 264,09	1 076,60 16 477,36	17 243,18 2 578,56

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.40	Αχλάδια της ποικιλίας Avocats, νωπά ex 0804 40 00	157,39	90,31	4 502,18	1 174,52	2 462,64	39 442,31
		543,44	109,54	67,57	604,08	37 690,54	5 898,25
		1 464,29	107,85				
2.50	Αχλάδια της ποικιλίας goyaves και μάγγες, νωπά ex 0804 50	—	—	—	—	—	—
2.60	Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:						
2.60.1	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.2	— Navels, Navelines, Navelates, Salu- stianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Tro- vita, Hamlins ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.60.3	— Έτερα ex 0805 10 20	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70	Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas), νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wil- kings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:						
2.70.1	— Clémentines ex 0805 20 10	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.2	— Monréales et Satsumas ex 0805 20 30	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.3	— Μανταρίνια και εκείνα του είδους wilkins ex 0805 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.70.4	— Tangerines και έτερα ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.85	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia), νωπά 0805 50 90	74,30	42,63	2 125,21	554,42	1 162,47	18 618,38
		256,53	51,71	31,89	285,15	17 791,47	2 784,21
		691,21	50,91				
2.90	Φράπες και γκρέιπ-φρουτ, νωπά:						
2.90.1	— Λευκά ex 0805 40 00	60,18	34,53	1 721,41	449,08	941,59	15 080,73
		207,78	41,88	25,83	230,97	14 410,95	2 255,19
		559,87	41,24				
2.90.2	— Ροζ ex 0805 40 00	84,88	48,70	2 427,87	633,38	1 328,01	21 269,83
		293,06	59,07	36,44	325,76	20 325,16	3 180,71
		789,64	58,16				

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
	Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.100	Σταφυλαί επιτραπέζιοι 0806 10 10	161,75	92,81	4 626,90	1 207,05	2 530,86	40 534,93
		558,50	112,58	69,44	620,82	38 734,63	6 061,64
		1 504,86	110,84				
2.110	Καρπούζια 0807 11 00	43,62	25,03	1 247,75	325,51	682,50	10 931,17
		150,61	30,36	18,73	167,42	10 445,68	1 634,66
		405,82	29,89				
2.120	Πέπονες (εκτός των υδροπεπόνων):						
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (συμπεριλαμβάνεται Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (συμπεριλαμβάνεται Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	40,98	23,51	1 172,22	305,80	641,19	10 269,44
		141,49	28,52	17,59	157,28	9 813,34	1 535,70
		381,25	28,08				
2.120.2	— Έτεροι ex 0807 19 00	94,56	54,26	2 704,80	705,62	1 479,50	23 695,98
		326,49	65,81	40,59	362,92	22 643,56	3 543,52
		879,71	64,80				
2.140	Αχλάδια:						
2.140.1	— Αχλάδια-Nashi (Pyrus pyrifolia), Αχλάδια-Ya (Pyrus bretschneideri) ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.140.2	— Έτεροι ex 0808 20 50	—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
		—	—	—	—	—	—
2.150	Βερικόκα 0809 10 00	134,41	77,13	3 844,84	1 003,03	2 103,08	33 683,50
		464,10	93,55	57,70	515,88	32 187,50	5 037,07
		1 250,50	92,11				
2.160	Κεράσια 0809 20 95 0809 20 05	451,47	259,05	12 914,22	3 369,03	7 063,93	113 137,66
		1 558,83	314,22	193,81	1 732,78	108 112,83	16 918,73
		4 200,22	309,37				
2.170	Ροδάκινα 0809 30 90	231,56	132,87	6 623,71	1 727,98	3 623,09	58 028,33
		799,52	161,16	99,41	888,74	55 451,10	8 677,62
		2 154,30	158,67				
2.180	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines ex 0809 30 10	176,17	101,09	5 039,35	1 314,65	2 756,47	44 148,28
		608,28	122,61	75,63	676,16	42 187,50	6 601,98
		1 639,00	120,72				
2.190	Δαμάσκηνα 0809 40 05	154,90	88,88	4 430,89	1 155,92	2 423,65	38 817,74
		534,84	107,81	66,50	594,52	37 093,71	5 804,85
		1 441,10	106,14				
2.200	Φράουλες 0810 10 00	322,94	185,30	9 237,79	2 409,93	5 052,96	80 929,54
		1 115,06	224,77	138,64	1 239,49	77 335,18	12 102,29
		3 004,50	221,30				

Κώδικας	Περιγραφή εμπορευμάτων Είδη, ποικιλίες, κωδικός ΣΟ	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους					
		EUR LTL SEK	CYP LVL GBP	CZK MTL	DKK PLN	EEK SIT	HUF SKK
2.205	Σμέουρα 0810 20 10	530,81	304,58	15 183,87	3 961,13	8 305,40	133 021,44
		1 832,79	369,45	227,88	2 037,31	127 113,50	19 892,17
		4 938,41	363,74				
2.210	Καρποί των φυτών Myrtilles (καρποί του Vaccinium myrtillus) 0810 40 30	1 068,17	612,92	30 555,00	7 971,11	16 713,23	267 683,40
		3 688,18	743,45	458,57	4 099,74	255 794,67	40 029,67
		9 937,72	731,96				
2.220	Ακτινίδια (Actinidia chinensis Planch.) 0810 50 00	158,53	90,96	4 534,74	1 183,01	2 480,45	39 727,49
		547,37	110,34	68,06	608,45	37 963,06	5 940,89
		1 474,88	108,63				
2.230	Ρόδια ex 0810 90 95	201,31	115,51	5 758,47	1 502,26	3 149,82	50 448,29
		695,08	140,11	86,42	772,65	48 207,71	7 544,09
		1 872,89	137,95				
2.240	Διόσπυρος (συμπεριλαμβάνεται το Sharon) ex 0810 90 95	166,13	95,32	4 752,01	1 239,69	2 599,29	41 630,98
		573,60	115,62	71,32	637,61	39 782,00	6 225,54
		1 545,55	113,84				
2.250	Λίτσι ex 0810 90	—	—	—	—	—	—

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 126/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 2006

για καθορισμό ορίων εντός των οποίων δύνανται να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις που υποβλήθηκαν τον Δεκέμβριο 2005 για πιστοποιητικά εισαγωγής χοιρείου κρέατος βάσει του καθεστώτος που προβλέπεται από τις συμφωνίες, τις οποίες συνήψε η Κοινότητα με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2040/2005 της Επιτροπής, της 14ης Δεκεμβρίου 2005, περί λεπτομερών κανόνων για την εφαρμογή, στον τομέα του χοιρείου κρέατος, του καθεστώτος που προβλέπεται στα πλαίσια των ευρωπαϊκών συμφωνιών με τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αιτήσεις χορήγησης πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν για το πρώτο τρίμηνο του 2006, αφορούν ποσότητες ίσες ή χαμηλότερες από τις διαθέσιμες ποσότητες και συνεπώς, δύνανται να ικανοποιηθούν πλήρως.
- (2) Πρέπει να καθοριστεί το πλεόνασμα που προστίθεται στη διαθέσιμη ποσότητα για την επόμενη περίοδο.
- (3) Είναι σκόπιμο να επιστήσουμε την προσοχή των οικονομικών φορέων στο γεγονός ότι τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν μόνο για τα προϊόντα που πληρούν όλους

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 2006.

τους όρους που αναφέρονται στις κτηνιατρικές διατάξεις που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2006 βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2040/2005, θα γίνουν αποδεκτές σύμφωνα με όσα προβλέπονται στο παράρτημα Ι.

2. Για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2006, οι αιτήσεις αδειών εισαγωγής για τις συνολικές ποσότητες που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙ πρέπει να υποβάλλονται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2040/2005.

3. Τα πιστοποιητικά μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τα προϊόντα που πληρούν όλους τους όρους των κτηνιατρικών διατάξεων που ισχύουν αυτήν τη στιγμή στην Κοινότητα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 328 της 15.12.2005, σ. 34.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Κωδικός	Ποσοστό έγκρισης υποβληθεισών πιστοποιητικών εισαγωγής για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Μαρτίου 2006
09.4671	—
09.4751	—
09.4752	—
09.4756	—

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

(σε τόνους)

Κωδικός	Συνολική διαθέσιμη ποσότητα για την περίοδο από την 1η Απριλίου έως τις 30 Ιουνίου 2006
09.4671	4 400,0
09.4752	2 125,0
09.4756	15 625,0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 127/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 25ης Ιανουαρίου 2006**

για καθορισμό σε ποιο βαθμό μπορούν να γίνουν αποδεκτές οι αιτήσεις χορηγήσεως πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβλήθηκαν τον Ιανουάριο του 2006 για τις συμπληρωματικές δασμολογικές ποσοτώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98 για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1254/1999 του Συμβουλίου, της 17ης Μαΐου 1999, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98 της Επιτροπής, της 19ης Ιουνίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για τις δασμολογικές ποσοτώσεις βοείου κρέατος που προβλέπονται από τις αποφάσεις του Συμβουλίου 2003/286/ΕΚ και 2003/18/ΕΚ για τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1279/98, έχουν καθοριστεί οι ποσότητες προϊόντων, του τομέα του βοείου κρέατος, κατα-

γωγής Βουλγαρίας και Ρουμανίας, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικές συνθήκες για την περίοδο από την 1η Ιουλίου έως τις 30 Ιουνίου 2006. Όσον αφορά τις ποσότητες προϊόντων, του τομέα του βοείου κρέατος, καταγωγής Ρουμανίας και Βουλγαρίας για τις οποίες έχουν ζητηθεί πιστοποιητικά εισαγωγής, μπορούν να ικανοποιηθούν πλήρως όλες οι αιτήσεις,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αιτήσεις για τη χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής που υποβάλλονται για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 30 Ιουνίου 2006, στο πλαίσιο των ποσοτώσεων που αναφέρονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1279/98, ικανοποιούνται πλήρως.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 160 της 26.6.1999, σ. 21· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1899/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 328 της 30.10.2004, σ. 67).

⁽²⁾ ΕΕ L 176 της 20.6.1998, σ. 12· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1240/2005 (ΕΕ L 200 της 30.7.2005, σ. 34).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 128/2006 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 25ης Ιανουαρίου 2006****σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τη ζάχαρη ζαχαροκάλαμου στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1095/96 του Συμβουλίου, της 18ης Ιουνίου 1996, περί της εφαρμογής των παραχωρήσεων του καταλόγου CXL που καταρτίστηκε κατόπιν των διαπραγματεύσεων δυνάμει του άρθρου XXIV:6 της GATT ⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1159/2003 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2003, για τον καθορισμό, για τις περιόδους εμπορίας 2003/2004, 2004/2005 έως 2005/2006, των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή ζάχαρης ζαχαροκάλαμου στο πλαίσιο ορισμένων δασμολογικών ποσοτώσεων και προτιμησιακών συμφωνιών και για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 1464/95 και (ΕΚ) αριθ. 779/96 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1159/2003 προβλέπει τις λεπτομέρειες σχετικά με τον καθορισμό των υπο-

χρεώσεων παράδοσης με μηδενικό δασμό των προϊόντων του κωδικού ΣΟ 1701, εκφραζόμενων σε ισοδύναμο λευκής ζάχαρης, για τις εισαγωγές καταγωγής των χωρών που υπογράφουν το πρωτόκολλο ΑΚΕ και τη συμφωνία με την Ινδία.

- (2) Η λογιστική καταχώριση που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1159/2003, δείχνει ότι υφίστανται ακόμη διαθέσιμες ποσότητες ζάχαρης για τις υποχρεώσεις παράδοσης προτιμησιακής ζάχαρης καταγωγής Ινδίας για την περίοδο παράδοσης 2005/2006 για τις οποίες έχουν ήδη καλυφθεί τα όρια.
- (3) Υπό τις περιστάσεις αυτές, η Επιτροπή οφείλει να αναφέρει ότι τα σχετικά όρια δεν έχουν πλέον καλυφθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα όρια υποχρεώσεων παράδοσης προτιμησιακής ζάχαρης καταγωγής Ινδίας για την περίοδο παράδοσης 2005/2006 δεν έχουν πλέον καλυφθεί.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 987/2005 της Επιτροπής (ΕΕ L 167 της 29.6.2005, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 146 της 20.6.1996, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 162 της 1.7.2003, σ. 25· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 568/2005 (ΕΕ L 97 της 15.4.2005, σ. 9).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 129/2005 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιανουαρίου 2006

για τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών ορισμένων προϊόντων στον τομέα της ζάχαρης, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005, για την περίοδο 2005/06

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου, της 19ης Ιουνίου 2001, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή προϊόντων του τομέα της ζάχαρης άλλων από τις μελάσες ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και ορισμένα σιρόπια για την περίοδο 2005/06 έχουν καθοριστεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005

της Επιτροπής ⁽³⁾. Αυτές οι τιμές και οι δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 111/2006 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

- (2) Τα στοιχεία τα οποία διαθέτει επί του παρόντος η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1423/95,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί που εφαρμόζονται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1423/95, που καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1011/2005 για την περίοδο 2005/06, τροποποιούνται και εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Ιανουαρίου 2006.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή

J. L. DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 39/2004 της Επιτροπής (ΕΕ L 6 της 10.1.2004, σ. 16).

⁽²⁾ ΕΕ L 141 της 24.6.1995, σ. 16· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/98 (ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 5).

⁽³⁾ ΕΕ L 170 της 1.7.2005, σ. 35.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 19 της 24.1.2006, σ. 4.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Τροποποιημένα ποσά αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών της λευκής ζάχαρης, της ακατέργαστης ζάχαρης και των προϊόντων του κωδικού 1702 90 99 που εφαρμόζονται από την 26η Ιανουαρίου 2006

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Αντιπροσωπευτική τιμή ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Πρόσθετος δασμός ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	36,00	0,49
1701 11 90 ⁽¹⁾	36,00	4,10
1701 12 10 ⁽¹⁾	36,00	0,35
1701 12 90 ⁽¹⁾	36,00	3,81
1701 91 00 ⁽²⁾	33,91	8,28
1701 99 10 ⁽²⁾	33,91	4,16
1701 99 90 ⁽²⁾	33,91	4,16
1702 90 99 ⁽³⁾	0,34	0,32

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο II, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001 του Συμβουλίου (ΕΕ L 178 της 30.6.2001, σ. 1).

⁽²⁾ Καθορισμός για τον αντιπροσωπευτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα I, σημείο I, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/2001.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % της περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΟΔΗΓΙΑ 2006/9/ΕΚ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Ιανουαρίου 2006

για την τροποποίηση της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου σε ό,τι αφορά τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων για την ουσία *diquat*, που ορίζονται στην εν λόγω οδηγία

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 90/642/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 27ης Νοεμβρίου 1990, που αφορά τον καθορισμό των ανώτατων περιεκτικότητων για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων επάνω ή μέσα σε ορισμένα προϊόντα φυτικής προέλευσης, συμπεριλαμβανομένων των σπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο στ),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Σύμφωνα με την οδηγία 91/414/ΕΟΚ, οι εγκρίσεις για τη χρήση φυτοπροστατευτικών προϊόντων σε συγκεκριμένες καλλιέργειες εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των κρατών μελών. Οι εγκρίσεις αυτές πρέπει να βασίζονται στην αξιολόγηση των συνεπειών για την ανθρώπινη υγεία και για την υγεία των ζώων καθώς και της επίδρασής τους στο περιβάλλον. Μεταξύ των στοιχείων που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη στις εν λόγω αξιολογήσεις συγκαταλέγονται η έκθεση του χειριστή και των παρευρισκομένων, οι συνέπειες για το χερσαίο και το υδατικό περιβάλλον και τον αέρα, καθώς επίσης και οι συνέπειες για τον άνθρωπο και τα ζώα μέσω της κατανάλωσης υπολειμμάτων στις καλλιέργειες στις οποίες χρησιμοποιήθηκαν φυτοφάρμακα.
- (2) Τα ανώτατα όρια υπολειμμάτων αντικατοπτρίζουν τη χρήση ελάχιστων ποσοτήτων φυτοφαρμάκων για την αποτελεσματική προστασία των φυτών, που εφαρμόζονται κατά τρόπο ώστε η ποσότητα του υπολείμματος να είναι η ελάχιστη δυνατή και τοξικολογικά αποδεκτή, ιδίως όσον αφορά την εκτιμώμενη λήψη μέσω της διατροφής.
- (3) Τα ΑΟΥ για τα φυτοφάρμακα πρέπει να αναθεωρούνται. Μπορούν να αλλάζουν για να λαμβάνονται υπόψη νέες χρήσεις, νέες πληροφορίες και νέα δεδομένα.
- (4) Τα ΑΟΥ καθορίζονται στο κατώτερο όριο του αναλυτικού προσδιορισμού όταν οι επιτρεπόμενες χρήσεις φυτοπροστατευτικών προϊόντων δεν οδηγούν σε ανιχνεύσιμα επίπεδα υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων μέσα ή επάνω στα τρόφιμα

ή όταν δεν υπάρχουν εγκεκριμένες χρήσεις ή όταν οι χρήσεις για τις οποίες έχουν χορηγηθεί έγκριση τα κράτη μέλη δεν συνοδεύονται από τα αναγκαία στοιχεία ή όταν οι χρήσεις σε τρίτες χώρες που οδηγούν σε υπολείμματα επάνω ή μέσα στα τρόφιμα, τα οποία μπορεί να τεθούν σε κυκλοφορία στην κοινοτική αγορά, δεν στηρίζονται στα αναγκαία στοιχεία.

- (5) Έχουν κοινοποιηθεί στην Επιτροπή πληροφορίες για νέες ή τροποποιημένες χρήσεις της ουσίας *diquat* που εμπίπτει στην οδηγία 90/642/ΕΟΚ.
- (6) Η έκθεση, καθ' όλη τη διάρκεια της ζωής, των καταναλωτών σε αυτά τα φυτοφάρμακα μέσω τροφίμων που ενδέχεται να περιέχουν υπολείμματα τέτοιων φυτοφαρμάκων έχει αξιολογηθεί και έχει εκτιμηθεί σύμφωνα με τις διαδικασίες και τις μεθόδους που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα, λαμβανομένων υπόψη των κατευθυντήριων γραμμών που έχει δημοσιεύσει η Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας⁽³⁾. Υπολογίστηκε ότι τα εν λόγω ΑΟΥ θα εξασφαλίσουν τη μη υπέρβαση του ανεκτού ορίου ημερήσιας λήψης μέσω της διατροφής.
- (7) Από αξιολόγηση των διαθέσιμων πληροφοριών προκύπτει ότι δεν απαιτείται καθορισμός οξείας δόσης αναφοράς (ARFD) και ότι, επομένως, δεν είναι απαραίτητη βραχυπρόθεσμη αξιολόγηση.
- (8) Συνεπώς, κρίνεται σκόπιμος ο καθορισμός νέων ανώτατων ορίων για τα υπολείμματα της ουσίας *diquat*.
- (9) Ο καθορισμός ή η τροποποίηση, σε κοινοτικό επίπεδο, προσωρινών ΑΟΥ δεν εμποδίζει τα κράτη μέλη να ορίσουν προσωρινά ΑΟΥ για το *diquat* σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ και το παράρτημα VI της εν λόγω οδηγίας. Θεωρείται ότι μια περίοδος τεσσάρων ετών επαρκεί για να επιτραπουν περαιτέρω χρήσεις της συγκεκριμένης δραστικής ουσίας. Μετά την περίοδο αυτή τα προσωρινά κοινοτικά ανώτατα όρια θα πρέπει να οριστικοποιηθούν.
- (10) Η οδηγία 90/642/ΕΟΚ πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί αναλόγως.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

(1) ΕΕ L 350 της 14.12.1990, σ. 71· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/76/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 293 της 9.11.2005, σ. 14).

(2) ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1· οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 2005/72/ΕΚ της Επιτροπής (ΕΕ L 279 της 22.10.2005, σ. 63).

(3) Κατευθυντήριες γραμμές για την πρόβλεψη της λήψης υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων μέσω της διατροφής (αναθεωρημένες), οι οποίες καταρτίστηκαν από το GEMS/Food Programme σε συνεργασία με την επιτροπή του Codex για τα υπολείμματα φυτοφαρμάκων και δημοσιεύθηκαν από την Παγκόσμια Οργάνωση Υγείας το 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα I της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής: Στην ομάδα «4. ΕΛΑΙΟΥΧΟΙ ΣΠΟΡΟΙ», η εγγραφή «σπόροι κάν-ναβης» παρεμβάλλεται μεταξύ των εγγραφών «βαμβακόσποροι» και «άλλα».

Άρθρο 2

Το παράρτημα II μέρος Α της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

Άρθρο 3

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν, το αργότερο έως τις 26 Ιουλίου 2006, τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Κοινοποιούν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και έναν πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από τις 27 Ιουλίου 2006.

Οι διατάξεις αυτές, όταν θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, αναφέρονται στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αυτής αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή το κείμενο των ουσιαστών διατάξεων εσωτερικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 5

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006.

Για την Επιτροπή
Μάρκος ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα II μέρος Α της οδηγίας 90/642/ΕΟΚ, η στήλη για την ουσία diquat αντικαθίσταται από τα εξής:

Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια υπολειμμάτων (mg/kg)	
Ομάδες προϊόντων και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ΑΟΥ	Diquat
1. Καρποί νωποί, αποξηραμένοι ή άψητοι, συντηρούμενοι με απλή ψύξη, χωρίς προσθήκη ζάχαρης· ακρόδρυα	0,05 () (P)
i) ΕΣΠΕΡΙΔΟΕΙΔΗ	
Γκρέιπ-φρουτ	
Λεμόνια	
Πράσινα λεμόνια	
Μανταρίνια (συμπεριλαμβάνονται οι κλημεντίνες και παρόμοια υβρίδια)	
Πορτοκάλια	
Φράπες	
Άλλα	
ii) ΑΚΡΟΔΡΥΑ (με ή χωρίς κέλυφος)	
Αμύγδαλα	
Καρύδια Βραζιλίας	
Ανακάρδια	
Κάστανα	
Καρύδες	
Φουντούκια	
Μακαντάμια	
Καρύδια πεκάν	
Κουκουνάρια	
Φυστίκια	
Κοινά καρύδια	
Άλλα	
iii) ΜΗΛΟΕΙΔΗ	
Μήλα	
Αχλάδια	
Κυδώνια	
Άλλα	
iv) ΠΥΡΗΝΟΚΑΡΠΙΑ	
Βερίκοκα	
Κεράσια	
Ροδάκινα (συμπεριλαμβάνονται νεκταρίνια και παρόμοια υβρίδια)	

Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια υπολειμμάτων (mg/kg)	
Ομάδες προϊόντων και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ΑΟΥ	Diquat
Δαμάσκηνα	
Άλλα	
v) ΜΟΥΡΑ ΚΑΙ ΜΙΚΡΟΙ ΚΑΡΠΟΙ	
α) Επιτραπέζια και οινοποιήσιμα σταφύλια	
Επιτραπέζια σταφύλια	
Οινοποιήσιμα σταφύλια	
β) Φράουλες (εκτός από τις αγριοφράουλες)	
γ) Καρποί βάτου (εκτός από τους άγριους)	
Βατόμουρα	
Καρποί ασπροβατομουριάς	
Φράουλες-βατόμουρα	
Σμέουρα	
Άλλα	
δ) Άλλοι μικροί καρποί και μούρα (εκτός από τους άγριους)	
Μύρτιλλα (καρποί του είδους <i>vaccinium myrtillus</i>)	
Μύρτιλλα μακρόκαρπα	
Φραγκοστάφυλα (κόκκινα, άσπρα ή μαύρα)	
Πράσινα φραγκοστάφυλα	
Άλλα	
ε) Άγρια μούρα και άγριοι καρποί	
vi) ΔΙΑΦΟΡΑ ΦΡΟΥΤΑ	
Αβοκάντο	
Μπανάνες	
Χουρμάδες	
Σύκα	
Ακτινίδια	
Κουμκουάτ	
Λίτσι	
Μάνγκο	
Ελιές	
Καρποί παπαίας	
Καρποί της Πασιφλώρας	
Ανανάδες	
Ρόδια	
Άλλα	

Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια υπολειμμάτων (mg/kg)	
Ομάδες προϊόντων και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ΑΟΥ	Diquat
2. Λαχανικά, νοπά ή άβραστα, κατεψυγμένα ή αποξηραμένα	0,05 (*) (P)
i) ΡΙΖΩΜΑΤΩΔΗ ΚΑΙ ΚΟΝΔΥΛΩΔΗ ΛΑΧΑΝΙΚΑ	
Κοκκιογούλια	
Καρότα	
Ρίζες μανιόκας (cassava)	
Ρεπανοσέλινα	
Κρένα	
Κόνδυλοι ηλιανθού	
Παστινάκη	
Ρίζες μαϊντανού	
Ραπάνια	
Λαγόχορτα	
Γλυκοπατάτες	
Γουλιά (είδος κράμβης)	
Γογγύλια	
Κόνδυλοι της διοσκορέας	
Άλλα	
ii) ΒΟΛΒΩΔΗ ΛΑΧΑΝΙΚΑ	
Σκόρδα	
Κρεμμύδια	
Ασκαλώνια (εσαλότ)	
Φρέσκα κρεμμύδια (ανοιξιάτικα)	
Άλλα	
iii) ΚΑΡΠΟΦΟΡΑ ΛΑΧΑΝΙΚΑ	
α) Σολανώδη	
Ντομάτες	
Πιπεριές	
Μελιτζάνες	
Άλλα	
β) Κολοκυνθοειδή με βρώσιμο φλοιό	
Αγγούρια	
Αγγουράκια	
Κολοκυθάκια	
Άλλα	

Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια υπολειμμάτων (mg/kg)	
Ομάδες προϊόντων και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ΑΟΥ	Diquat
γ) Κολοκυνθοειδή με μη βρώσιμο φλοιό	
Πεπόνια	
Κολοκύθες	
Καρπούζια	
Άλλα	
δ) Γλυκό καλαμπόκι	
iv) ΚΡΑΜΒΕΣ	
α) Ανθοκράμβες	
Μπρόκολα (συμπεριλαμβανομένης της ποικιλίας Calabrese)	
Κουνουπίδια	
Άλλα	
β) Κεφαλωτές κράμβες	
Λαχανάκια Βρυξελλών	
Λάχανα	
Άλλα	
γ) Φυλλώδεις κράμβες	
Κινέζικα λάχανα	
Λαχανίδες	
Άλλα	
δ) Γογγυλοκράμβες	
v) ΦΥΛΛΩΔΗ ΛΑΧΑΝΙΚΑ ΚΑΙ ΑΡΩΜΑΤΙΚΑ ΦΥΤΑ	
α) Μαρούλια και παρόμοια	
Κάρδαμο	
Λυκοτρίβολο	
Μαρούλια	
Σκαρόλα (πικρίδα)	
Άλλα	
β) Σπανάκια και παρόμοια	
Σπανάκι	
Τεύτλα με βρώσιμα φύλλα (chard)	
Άλλα	
γ) Νεροκάρδαμο	
δ) Ραδίκι Witloof	

Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια υπολειμμάτων (mg/kg)	
Ομάδες προϊόντων και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ΑΟΥ	Diquat
ε) Αρωματικά φυτά	
Σκαντζίκι (φραγκομαϊντανός)	
Σχονόπρασο	
Μαϊντανός	
Φύλλα σέλινου	
Άλλα	
vi) ΨΥΧΑΝΘΗ (νωπά)	
Φασόλια (με το λοβό)	
Φασόλια (χωρίς λοβό)	
Μπιζέλια (με το λοβό)	
Μπιζέλια (χωρίς λοβό)	
Άλλα	
vii) ΛΑΧΑΝΙΚΑ ΜΕ ΣΤΕΛΕΧΟΣ (νωπά)	
Σπαράγγια	
Άγριες αγγινάρες	
Σέλινα	
Μάραθο	
Αγγινάρες	
Πράσα	
Ραβέντι	
Άλλα	
viii) ΜΑΝΙΤΑΡΙΑ	
α) Καλλιεργούμενα μανιτάρια	
β) Άγρια μανιτάρια	
3. Όσπρια	0,2 (P)
Φασόλια	
Φακές	
Μπιζέλια	
Άλλα	
4. Ελαιούχοι σπόροι	
Λιναρόσπορος	5 (P)
Αραχίδες	0,1 (*) (P)
Σπέρματα παπαρούνας	0,1 (*) (P)

Υπολείμματα φυτοφαρμάκων και ανώτατα όρια υπολειμμάτων (mg/kg)

Ομάδες προϊόντων και παραδείγματα μεμονωμένων προϊόντων για τα οποία ισχύουν τα ΑΟΥ	Diquat
Σπέρματα σησαμιού	0,1 (*) (P)
Σπέρματα ηλιανθίου	<u>1</u> (P)
Σπέρματα ελαιοκράμβης	<u>2</u> (P)
Σπόροι σόγιας	<u>0,2</u> (P)
Σπέρματα σιναπιού	0,5 (P)
Βαμβάκοσοροι	0,1 (*) (P)
Σπόροι κάνναβης	<u>0,5</u> (P)
Άλλα	0,1 (*) (P)
5. Γεώμηλα	0,05 (*) (P)
Πρώιμα γεώμηλα	
Όψιμα γεώμηλα	
6. Τσάι (φύλλα και μίσχοι αποξηραμένοι, που έχουν υποστεί ζύμωση ή όχι, φυτών του γένους <i>Camellia sinensis</i>)	0,1 (*) (P)
7. Λυκίσκοι (αποξηραμένοι), συμπεριλαμβανομένων των δισκίων λυκίσκου και της μη συμπυκνωμένης σκόνης	0,1 (*) (P)

(*) Αναφέρεται στο κατώτερο όριο αναλυτικού προσδιορισμού.

(P) Υποδηλώνει το προσωρινό ανώτατο όριο υπολειμμάτων σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ.»

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιανουαρίου 2006

για την τροποποίηση του εσωτερικού του κανονισμού

(2006/34/ΕΚ, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 207 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 121 παράγραφος 3,

τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 28 παράγραφος 1 και το άρθρο 41 παράγραφος 1,

το άρθρο 2 παράγραφος 2 του παραρτήματος Ια του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το άρθρο 11 παράγραφος 5 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου (εφεξής «εσωτερικός κανονισμός») προβλέπει ότι, όταν το Συμβούλιο θεσπίζει απόφαση που απαιτεί ειδική πλειοψηφία, και εφόσον το ζητήσει μέλος του Συμβουλίου, εξακριβώνεται ότι τα κράτη μέλη τα οποία συνιστούν αυτή την ειδική πλειοψηφία αντιστοιχούν τουλάχιστον στο 62 % του συνολικού πληθυσμού της Ένωσης, που έχει υπολογισθεί σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία του πληθυσμού τα οποία παρατίθενται στο άρθρο 1 του παραρτήματος Ια του εσωτερικού κανονισμού.
- (2) Το άρθρο 2 παράγραφος 2 του παραρτήματος Ια του εσωτερικού κανονισμού, σχετικά με τους κανόνες εφαρμογής των διατάξεων για τη στάθμιση των ψήφων στο Συμβούλιο, προβλέπει ότι, με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου κάθε έτους, το Συμβούλιο αναπροσαρμόζει, σύμφωνα με τα δεδομένα που διαθέτει η Στατιστική Υπηρεσία των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 30 Σεπτεμβρίου του προηγούμενου έτους, τα αριθμητικά στοιχεία που παρατίθενται στο άρθρο 1 του εν λόγω παραρτήματος.

- (3) Επομένως, ενδείκνυται να προσαρμοσθεί ο εσωτερικός κανονισμός αναλόγως,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 1 του παραρτήματος Ια του εσωτερικού κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του άρθρου 205 παράγραφος 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του άρθρου 118 παράγραφος 4 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, καθώς και του άρθρου 23 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο και του άρθρου 34 παράγραφος 3 της συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, ο συνολικός πληθυσμός κάθε κράτους μέλους, για την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 2006, είναι ο ακόλουθος:

Κράτος μέλος	Πληθυσμός (× 1 000)
Γερμανία	82 500,8
Γαλλία	62 370,8
Ηνωμένο Βασίλειο	60 063,2
Ιταλία	58 462,4
Ισπανία	43 038,0
Πολωνία	38 173,8
Κάτω Χώρες	16 305,5
Ελλάδα	11 073,0
Πορτογαλία	10 529,3
Βέλγιο	10 445,9

⁽¹⁾ Απόφαση 2004/338/ΕΚ, Ευρατόμ του Συμβουλίου, της 22ας Μαρτίου 2004, για την έγκριση του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΕ L 106 της 15.4.2004, σ. 22)· απόφαση όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση 2004/701/ΕΚ, Ευρατόμ (ΕΕ L 319 της 20.10.2004, σ. 15).

Κράτος μέλος	Πληθυσμός (× 1 000)
Τσεχική Δημοκρατία	10 220,6
Ουγγαρία	10 097,5
Σουηδία	9 011,4
Αυστρία	8 206,5
Δανία	5 411,4
Σλοβακία	5 384,8
Φινλανδία	5 236,6
Ιρλανδία	4 109,2
Λιθουανία	3 425,3
Λεττονία	2 306,4
Σλοβενία	1 997,6
Εσθονία	1 347,0
Κύπρος	749,2

Κράτος μέλος	Πληθυσμός (× 1 000)
Λουξεμβούργο	455,0
Μάλτα	402,7
Σύνολο	461 324,0
Κατώτατο όριο (62 %)	286 020,9*

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2006.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PRÖLL

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 23ης Ιανουαρίου 2006

για τις αρχές, τις προτεραιότητες και τις προϋποθέσεις που περιλαμβάνονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση με την Τουρκία

(2006/35/EK)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 390/2001, της 26ης Φεβρουαρίου 2001, σχετικά με τη βοήθεια στην Τουρκία στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, ιδίως για τη θέσπιση εταιρικής σχέσης προσχώρησης⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 390/2001 προβλέπει ότι το Συμβούλιο αποφασίζει, με ειδική πλειοψηφία και μετά από πρόταση της Επιτροπής, τις αρχές, τις προτεραιότητες, τους ενδιάμεσους στόχους και τις προϋποθέσεις που περιέχονται στην εταιρική σχέση προσχώρησης, όπως θα υποβληθεί στην Τουρκία, καθώς και τις σημαντικότερες προσαρμογές της.
- (2) Επ' αυτής της βάσεως, το Συμβούλιο ενέκρινε το 2001 και το 2003 εταιρική σχέση για την προσχώρηση με την Τουρκία⁽²⁾.
- (3) Στη σύσταση της Επιτροπής του 2004 για την Τουρκία τονίζεται ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα πρέπει να συνεχίσει να παρακολουθεί στενά τη διαδικασία και ότι θα πρέπει εντός του 2005 να προτείνει αναθεωρημένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση.
- (4) Τον Δεκέμβριο 2004, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ανέφερε στα συμπεράσματά του ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την πρόοδο των πολιτικών μεταρρυθμίσεων βάσει εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση, η οποία θα καθορίζει τις προτεραιότητες της διαδικασίας μεταρρυθμίσεων.
- (5) Στις 3 Οκτωβρίου 2005, τα κράτη μέλη άρχισαν διαπραγματεύσεις με την Τουρκία για την προσχώρησή της στην

Ευρωπαϊκή Ένωση. Η έκβαση των διαπραγματεύσεων θα εξαρτηθεί από την πρόοδο που θα σημειώσει η Τουρκία όσον αφορά την προετοιμασία της για την προσχώρηση, η οποία θα μετράται, μεταξύ άλλων, σε σχέση με την εφαρμογή της εταιρικής σχέσης προσχώρησης, όπως αυτή αναθεωρείται τακτικά.

- (6) Για να προετοιμαστεί για την προσχώρηση, η Τουρκία αναμένεται ότι θα εκπονήσει σχέδιο συνοδευόμενο από χρονοδιάγραμμα και ειδικά μέτρα για την τήρηση των προτεραιοτήτων που θέτει η παρούσα εταιρική σχέση για την προσχώρηση.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι αρχές, οι προτεραιότητες, οι ενδιάμεσοι στόχοι και οι προϋποθέσεις της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση της Τουρκίας καθορίζονται στο συνημμένο παράρτημα, το οποίο αποτελεί συστατικό μέρος της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση εξετάζεται και παρακολουθείται στο πλαίσιο των οργάνων που θεσπίζονται με τη συμφωνία σύνδεσης, καθώς και των αρμόδιων επιτροπών του Συμβουλίου βάσει των ετήσιων εκθέσεων της Επιτροπής.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. PRÖLL

⁽¹⁾ ΕΕ L 58 της 28.2.2001, σ. 1.

⁽²⁾ Απόφαση 2001/235/EK (ΕΕ L 85 της 24.3.2001, σ. 13) και απόφαση 2003/398/EK (ΕΕ L 145 της 12.6.2003, σ. 40).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΕΤΑΙΡΙΚΗ ΣΧΕΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΧΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΑΣ 2005

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Κατά τη σύνοδο του Λουξεμβούργου τον Δεκέμβριο 1997, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο αποφάσισε ότι η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί τον κύριο άξονα της ενισχυμένης προενταξιακής στρατηγικής, που κινητοποιεί κάθε μορφή συνδρομής προς τα υποψήφια κράτη εντός ενιαίου πλαισίου. Με τον τρόπο αυτό, η Κοινότητα κατευθύνει τη βοήθειά της προς τις ιδιαίτερες ανάγκες κάθε υποψήφιας χώρας έτσι ώστε να στηρίζει την αντιμετώπιση συγκεκριμένων προβλημάτων ενόψει της προσχώρησης.

Η πρώτη εταιρική σχέση για την Τουρκία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Μάρτιο 2001. Στο έγγραφο στρατηγικής της Επιτροπής για τη διεύρυνση, του Οκτωβρίου 2002, αναφέρεται ότι η Επιτροπή θα προτείνει αναθεωρημένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση της Τουρκίας. Η Επιτροπή υπέβαλε τον Μάρτιο 2003 αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης, η οποία εγκρίθηκε από το Συμβούλιο τον Μάιο του ίδιου έτους. Στη σύστασή της του Οκτωβρίου 2004, η Επιτροπή πρότεινε ότι, για να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα και η μη αναστρεψιμότητα της διαδικασίας της πολιτικής μεταρρύθμισης, η ΕΕ θα πρέπει να συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την πρόοδο των πολιτικών μεταρρυθμίσεων. Ειδικότερα, η Επιτροπή πρότεινε την έγκριση αναθεωρημένης εταιρικής σχέσης προσχώρησης το 2005.

Η Τουρκία καλείται να εκπονήσει σχέδιο που θα περιλαμβάνει χρονοδιάγραμμα και συγκεκριμένα μέτρα για την εκπλήρωση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης προσχώρησης.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση αποτελεί τη βάση για ορισμένα μέσα πολιτικής που χρησιμοποιούνται για να βοηθηθούν τα υποψήφια κράτη στην προετοιμασία τους για την προσχώρηση. Ειδικότερα, η αναθεωρημένη εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα χρησιμεύσει ως βάση για τις μελλοντικές πολιτικές μεταρρυθμίσεις και ως γνώμονα μέτρησης της μελλοντικής προόδου.

2. ΑΡΧΕΣ

Οι κύριες προτεραιότητες που έχουν προσδιοριστεί για την Τουρκία αφορούν την ικανότητά της να εκπληρώσει τα κριτήρια που καθορίστηκαν από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της Κοπεγχάγης του 1993 και τις απαιτήσεις του διαπραγματευτικού πλαισίου που εγκρίθηκε από το Συμβούλιο στις 3 Οκτωβρίου 2005.

3. ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Οι προτεραιότητες που απαριθμούνται στην εν λόγω εταιρική σχέση προσχώρησης επελέγησαν με γνώμονα το ότι θεωρείται ρεαλιστικό να αναμένεται ότι η συγκεκριμένη χώρα θα είναι σε θέση να τις εκπληρώσει ή να τις προωθήσει σημαντικά εντός των προσεχών ετών. Γίνεται διάκριση μεταξύ βραχυπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να τηρηθούν εντός ενός ή δύο ετών, και μεσοπρόθεσμων προτεραιοτήτων, οι οποίες αναμένεται να τηρηθούν εντός τριών έως τεσσάρων ετών. Οι προτεραιότητες αφορούν τόσο τη νομοθεσία όσο και την εφαρμογή αυτής.

Η αναθεωρημένη εταιρική σχέση καθορίζει τους τομείς προτεραιότητας για την προενταξιακή προετοιμασία της Τουρκίας. Η Τουρκία οφείλει, εντούτοις, να αντιμετωπίσει όλα τα θέματα που προσδιορίζονται στην έκθεση προόδου, στα οποία συμπεριλαμβάνεται η παγίωση της διαδικασίας πολιτικών μεταρρυθμίσεων προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η διαδικασία αυτή είναι μη αναστρέψιμη, καθώς και να εξασφαλιστεί η ενιαία εφαρμογή της σε ολόκληρη τη χώρα και σε όλα τα επίπεδα διοίκησης. Η Τουρκία πρέπει, ακόμη, να εκπληρώσει όλες τις δεσμεύσεις για προσέγγιση των νομοθεσιών και για εφαρμογή του κεκτημένου που ανέλαβε βάσει της συμφωνίας σύνδεσης, της τελωνειακής ένωσης και των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, όπως π.χ. για το εμπορικό καθεστώς των γεωργικών προϊόντων.

3.1. ΒΡΑΧΥΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Ενισχυμένος πολιτικός διάλογος και πολιτικά κριτήρια

Δημοκρατία και κράτος δικαίου*Δημόσια διοίκηση*

- Να συνεχιστεί η μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και της πολιτικής για το προσωπικό, προκειμένου να εξασφαλιστεί μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα, λογοδοσία και διαφάνεια.
- Να εξασφαλιστεί αποτελεσματική, διαφανής και συμμετοχική τοπική αυτοδιοίκηση, ειδικότερα με την εφαρμογή της πρόσφατα εγκριθείσας νομοθεσίας.
- Να καθιερωθεί ένα πλήρως λειτουργικό σύστημα Διαμεσολαβητή.

Σχέσεις στρατού-πολιτικής εξουσίας

- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με την πρακτική των κρατών μελών της ΕΕ, όσον αφορά τον έλεγχο που ασκούν οι πολιτικές αρχές επί της στρατιωτικής εξουσίας. Να εξασφαλιστεί ότι οι πολιτικές αρχές ασκούν πλήρως τα εποπτικά τους καθήκοντα, ειδικότερα όσον αφορά τη χάραξη εθνικής στρατηγικής ασφαλείας και την εφαρμογή της. Να ληφθούν μέτρα προκειμένου να αυξηθεί ο βαθμός λογοδοσίας και διαφάνειας κατά τη διεκπεραίωση υποθέσεων ασφαλείας.
- Να καθιερωθεί πλήρης κοινοβουλευτική εποπτεία επί της στρατιωτικής και αμυντικής πολιτικής και όλων των συναφών δαπανών, περιλαμβανομένου και του εξωτερικού λογιστικού ελέγχου.
- Να καταργηθεί κάθε εναπομένουσα αρμοδιότητα των στρατιωτικών δικαστηρίων στην εκδίκαση πολιτικών υποθέσεων.

Δικαστικό σύστημα

- Να εξασφαλιστεί η συνεπής ερμηνεία των νομοθετικών διατάξεων, περιλαμβανομένου και του νέου ποινικού κώδικα, σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, από όλες τις δικαστικές αρχές, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή σύμβαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη σχετική νομολογία.
- Να εξασφαλιστεί η ανεξαρτησία της δικαστικής εξουσίας, ειδικότερα του Ανώτατου Συμβουλίου Δικαστών και Εισαγγελέων, τόσο κατά τον διορισμό νέων δικαστών όσο και εισαγγελέων.
- Να εξασφαλιστεί η ισοτιμία των μέσων που έχουν στη διάθεσή τους ο κατηγορος και η υπεράσπιση στο πλαίσιο ποινικών υποθέσεων, περιλαμβανομένης και της διαμόρφωσης των αιτούσων των δικαστηρίων.
- Να συνεχιστεί η επιμόρφωση των δικαστών και των εισαγγελέων όσον αφορά την εφαρμογή της ευρωπαϊκής σύμβασης για τα ανθρώπινα δικαιώματα και της νομολογίας του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων.
- Να ενισχυθεί η αποτελεσματικότητα του δικαστικού κλάδου μέσω, κυρίως, της ενίσχυσης της θεσμικής ικανότητας και της έγκρισης νέου κώδικα πολιτικής δικονομίας.
- Να προχωρήσει η σύσταση περιφερειακών ενδιάμεσων εφετείων.

Πολιτική για την καταπολέμηση της διαφθοράς

- Να δεσμευθεί σε όλα τα επίπεδα για την καταπολέμηση της διαφθοράς, μεταξύ άλλων με την ενίσχυση όλων των σχετικών θεσμικών οργάνων και του μεταξύ τους συντονισμού.
- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του κανονισμού για τις αρχές δεοντολογίας των δημόσιων υπαλλήλων και να επεκταθούν οι διατάξεις του στους αιρετούς αξιωματούχους, τους δικαστικούς, τους πανεπιστημιακούς και τους στρατιωτικούς.
- Να περιοριστεί το πεδίο της κοινοβουλευτικής ασυλίας σύμφωνα με την ευρωπαϊκή πρακτική.

Ανθρώπινα δικαιώματα και προστασία των μειονοτήτων

Τήρηση του Διεθνούς Δικαίου για τα ανθρώπινα δικαιώματα

- Να προωθηθούν τα ανθρώπινα δικαιώματα με την ενεργό στήριξη ενός ανεξάρτητου, άρτια στελεχωμένου εθνικού ιδρύματος ανθρώπινων δικαιωμάτων, σύμφωνα με τις συναφείς αρχές των Ηνωμένων Εθνών. Να παρακολουθούνται οι υποθέσεις ανθρώπινων δικαιωμάτων, περιλαμβανομένης και της συλλογής αξιόπιστων στατιστικών στοιχείων.
- Να επεκταθεί η κατάρτιση των οργάνων επιβολής του νόμου σε θέματα ανθρώπινων δικαιωμάτων και σε τεχνικές διερεύνησης υποθέσεων, με σκοπό κυρίως την καταπολέμηση των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης.
- Να κυρωθούν τα προαιρετικά πρωτόκολλα της διεθνούς σύμβασης για τα αστικά και πολιτικά δικαιώματα. Να τηρείται η ευρωπαϊκή σύμβαση για την προάσπιση των ανθρώπινων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών, περιλαμβανομένης και της πλήρους εκτέλεσης των αποφάσεων του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων.
- Να εφαρμόζονται οι διατάξεις σχετικά με το δικαίωμα επανεκδίκασης υποθέσεων, σύμφωνα με τις σχετικές αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων.

- Να διασφαλιστεί νομικά και πρακτικά ότι κάθε πρόσωπο απολαμβάνει τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες χωρίς διακρίσεις και ανεξάρτητα από τη γλώσσα, τα πολιτικά φρονήματα, τη φυλή, το φύλο, τη φυλετική ή εθνική καταγωγή, τη θρησκεία ή τις πεποιθήσεις, την αναπηρία, την ηλικία ή τον σεξουαλικό προσανατολισμό.
- Να κυρωθεί το πρωτόκολλο αριθ. 12 της ευρωπαϊκής σύμβασης για τα ανθρώπινα δικαιώματα, σχετικά με τη γενική απαγόρευση της διακριτικής μεταχείρισης από τις δημόσιες αρχές.

Ατομικά και πολιτικά δικαιώματα

Πρόληψη των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης

- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή των μέτρων που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο της πολιτικής μηδενικής ανοχής έναντι των βασανιστηρίων και της κακομεταχείρισης, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή σύμβαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις συστάσεις της ευρωπαϊκής επιτροπής για την πρόληψη των βασανιστηρίων.
- Να ενταθεί η καταπολέμηση της ατιμωρησίας. Να διασφαλιστεί ότι οι εισαγγελείς διεξάγουν έγκαιρα και αποτελεσματικά τις ανακρίσεις που οδηγούν στον εντοπισμό των ενόχων και στην καταδίκη τους από τα δικαστήρια.
- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του πρωτοκόλλου της Κωνσταντινούπολης σε όλη την επικράτεια, ειδικότερα με την αυξημένη προσφυγή στην ιατρική πραγματογνωμοσύνη.
- Να κυρωθεί το προαιρετικό πρωτόκολλο της σύμβασης του ΟΗΕ κατά των βασανιστηρίων, το οποίο προβλέπει την καθιέρωση συστήματος ανεξάρτητης παρακολούθησης των εγκαταστάσεων κράτησης.

Πρόσβαση στη δικαιοσύνη

- Να αυξηθούν οι δυνατότητες αποτελεσματικής υπεράσπισης, όπως η πρόσβαση σε νομική βοήθεια και σε αξιόπιστες υπηρεσίες διερμηνείας.
- Να εξασφαλιστεί ότι οι πολίτες γνωρίζουν και είναι σε θέση να ασκήσουν το δικαίωμά τους να συνομιλούν κατ' ιδίαν με τον δικηγόρο τους και να ειδοποιούνται οι συγγενείς τους, μόλις κρατούνται.

Ελευθερία του εκφράζεσθαι, του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς

- Να διασφαλιστεί η ελευθερία του εκφράζεσθαι, περιλαμβανομένης και της ελευθερίας του τύπου, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή σύμβαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων.
- Να συνεχιστεί η αποκατάσταση των ατόμων που δώχθηκαν ή καταδικάσθηκαν διότι εξέφρασαν τη γνώμη τους με μη βίαιο τρόπο.
- Να εφαρμοστούν όλες οι μεταρρυθμίσεις σχετικά με την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι και του συνέρχεσθαι ειρηνικώς, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή σύμβαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη σχετική νομολογία. Να εφαρμοστούν μέτρα για την πρόληψη της υπέρμετρης χρήσης βίας από τις δυνάμεις ασφαλείας.
- Να ευθυγραμμιστούν με την ευρωπαϊκή πρακτική οι διατάξεις που ισχύουν για τα πολιτικά κόμματα.
- Να ευθυγραμμιστούν με την ευρωπαϊκή πρακτική η χρηματοδότηση και ο οικονομικός έλεγχος των πολιτικών κομμάτων.
- Να διευκολυνθεί και να ενθαρρυνθεί η ανάπτυξη της εγχώριας κοινωνίας των πολιτών και η συμβολή της στη διαμόρφωση δημόσιων πολιτικών.
- Να διευκολυνθεί και να ενθαρρυνθεί η ανοικτή επικοινωνία και η συνεργασία μεταξύ όλων των τομέων της τουρκικής κοινωνίας πολιτών και των ευρωπαίων εταίρων.

Θρησκευτική ελευθερία

- Να εγκριθεί συνολική νομοθεσία που θα διευθετεί όλες τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν οι μη μουσουλμανικές θρησκευτικές μειονότητες και κοινότητες σύμφωνα με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα. Να ανασταλούν όλες οι δημεύσεις ή κατασχέσεις, από τις αρμόδιες αρχές, περιουσιών που ανήκουν ή ανήκαν σε ιδρύματα μη μουσουλμανικών θρησκευτικών κοινοτήτων εν αναμονή της έγκρισης της προαναφερθείσας νομοθεσίας.

- Να εγκριθούν και να εφαρμοστούν διατάξεις σχετικά με την άσκηση της ελευθερίας της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας για κάθε πρόσωπο μεμονωμένα και τις θρησκευτικές κοινότητες, σύμφωνα με την ευρωπαϊκή σύμβαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα και λαμβάνοντας υπόψη τις σχετικές συστάσεις της επιτροπής του Συμβουλίου της Ευρώπης κατά του ρατσισμού και της μισαλλοδοξίας.
- Να δημιουργηθούν οι προϋποθέσεις για τη λειτουργία όλων των θρησκευτικών κοινοτήτων, σύμφωνα με την πρακτική των κρατών μελών. Στις προϋποθέσεις αυτές συγκαταλέγονται η νομική και δικαστική προστασία (μεταξύ άλλων με πρόσβαση στη νομική προσωπικότητα) των κοινοτήτων, των μελών τους και των περιουσιακών στοιχείων τους, η εκπαίδευση, ο διορισμός και η κατάρτιση του κλήρου και η άσκηση του δικαιώματος ιδιοκτησίας, σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 1 της ευρωπαϊκής σύμβασης για τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Οικονομικά και κοινωνικά δικαιώματα

Δικαιώματα των γυναικών

- Να εφαρμοστεί η νομοθεσία για τα δικαιώματα των γυναικών, ειδικότερα ο αστικός κώδικας, ο νέος ποινικός κώδικας και ο νόμος περί προστασίας της οικογένειας.
- Να θεσπιστούν μέτρα κατά κάθε μορφής βίας που ασκείται εναντίον γυναικών, περιλαμβανομένων και των εγκλημάτων τιμής. Να εξασφαλιστεί κατάλληλη εκπαίδευση για τους δικαστές και τους εισαγγεείς, τις υπηρεσίες επιβολής του νόμου, τους δήμους και άλλους αρμόδιους οργανισμούς, και να δημιουργηθούν σε όλους τους μεγάλους δήμους κέντρα περιθάλψης των γυναικών που κινδυνεύουν από βίαιη συμπεριφορά, σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Να προωθηθεί περαιτέρω ο ρόλος των γυναικών στην κοινωνία, περιλαμβανομένης και της εκπαίδευσής τους και της συμμετοχής τους στην αγορά εργασίας και στην πολιτική και κοινωνική ζωή, και να στηριχθεί η ανάπτυξη των γυναικείων οργανώσεων για την εκπλήρωση των στόχων αυτών.

Δικαιώματα του παιδιού

- Να προαχθεί η προστασία των δικαιωμάτων του παιδιού σύμφωνα με τα ενωσιακά και τα διεθνή πρότυπα.
- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες για να αντιμετωπιστεί το πρόβλημα των παιδιών του δρόμου.

Δικαιώματα των συνδικαλιστικών οργανώσεων

- Να εξασφαλιστεί η τήρηση όλων των δικαιωμάτων των συνδικαλιστικών οργανώσεων σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ και τις σχετικές συμβάσεις ΔΟΕ, ειδικότερα όσον αφορά το δικαίωμα του οργανώνεσθαι, το δικαίωμα της απεργίας και το δικαίωμα της συλλογικής διαπραγμάτευσης.
- Να ενισχυθεί ο κοινωνικός διάλογος και να ενθαρρυνθεί η συνεργασία με εταίρους της ΕΕ.

Δικαιώματα των μειονοτήτων, πολιτισμικά δικαιώματα και προστασία των μειονοτήτων

- Να εξασφαλιστεί η πολιτισμική πολυμορφία και να προωθηθεί ο σεβασμός και η προστασία των μειονοτήτων σύμφωνα με την ευρωπαϊκή σύμβαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις αρχές που ορίζονται στη σύμβαση-πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία των εθνικών μειονοτήτων και σύμφωνα με τις βέλτιστες πρακτικές των κρατών μελών.
- Να διασφαλιστεί η νομική προστασία των μειονοτήτων, ειδικότερα όσον αφορά την τήρηση των δικαιωμάτων ιδιοκτησίας σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 1 της ευρωπαϊκής σύμβασης για τα ανθρώπινα δικαιώματα.
- Να εξασφαλιστεί ουσιαστική πρόσβαση στις ραδιοφωνικές/τηλεοπτικές εκπομπές σε γλώσσες άλλες από την τουρκική. Να αρθούν τα εναπομένοντα εμπόδια, ειδικότερα όσον αφορά τους τοπικούς και περιφερειακούς ιδιωτικούς σταθμούς.
- Να εγκριθούν μέτρα για να στηριχθεί η διδασκαλία γλωσσών άλλων από την τουρκική.

Κατάσταση στο ανατολικό και νοτιοανατολικό τμήμα της χώρας

- Να καταργηθεί το σύστημα φρούρησης των χωριών στο νοτιοανατολικό τμήμα της χώρας. Να εκκαθαριστεί η περιοχή από τις νάρκες εδάφους.
- Να χαραχθεί συνολική προσέγγιση για τη μείωση των περιφερειακών ανισοτήτων, και ιδίως για τη βελτίωση της κατάστασης στη νοτιοανατολική Τουρκία, με στόχο την αύξηση των οικονομικών, κοινωνικών και πολιτιστικών δυνατοτήτων για όλους τους Τούρκους πολίτες, συμπεριλαμβανομένων όσων είναι κουρδικής καταγωγής.

- Να θεσπιστούν μέτρα για να διευκολυνθεί η επιστροφή στις αρχικές εστίες τους των εκτοπισμένων στο εσωτερικό της χώρας, σύμφωνα με τις συστάσεις του ειδικού αντιπροσώπου του γενικού γραμματέα του ΟΗΕ για τους εκτοπισθέντες.
- Να εξασφαλιστεί δίκαιη και ταχεία αποζημίωση για όσους υπέστησαν απώλειες και καταστροφές λόγω της κατάστασης ασφαλείας στη νοτιοανατολική περιοχή της χώρας.

Περιφερειακά θέματα και διεθνείς υποχρεώσεις

Κύπρος

- Να εξασφαλισθεί συνεχής στήριξη των προσπαθειών για επίτευξη συνολικής διευθέτησης του κυπριακού ζητήματος στο πλαίσιο του ΟΗΕ και σύμφωνα με τις θεμελιώδεις αρχές της Ένωσης, συμβάλλοντας ταυτόχρονα στη δημιουργία καλύτερου κλίματος για την επίτευξη συνολικής διευθέτησης.
- Να εφαρμοστεί πλήρως το πρωτόκολλο προσαρμογής της συμφωνίας της Άγκυρας στην προσχώρηση των δέκα νέων κρατών μελών της ΕΕ, μεταξύ των οποίων και η Κύπρος⁽¹⁾.
- Να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα για την ομαλοποίηση των διμερών σχέσεων μεταξύ της Τουρκίας και όλων των κρατών μελών της ΕΕ, περιλαμβανομένης και της Κυπριακής Δημοκρατίας⁽¹⁾, το ταχύτερο δυνατόν.

Ειρηνική διευθέτηση των συνοριακών διαφορών

- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες επίλυσης κάθε εκκρεμούς συνοριακής διαφοράς και άλλων συναφών θεμάτων, σύμφωνα με την αρχή της ειρηνικής επίλυσης των διαφορών που απορρέει από τον χάρτη των ΗΕ, περιλαμβανομένης, εφόσον χρειαστεί, και της προσφυγής στο Διεθνές Δικαστήριο.
- Να δεσμευθεί κατηγορηματικά ότι θα επιδιώκει καλές σχέσεις γειτονίας· να αντιμετωπίσει κάθε αιτία τριβής με τους γείτονες· και να απέχει από οποιαδήποτε ενέργεια να μπορούσε να επηρεάσει αρνητικά τη διαδικασία ειρηνικής διευθέτησης συνοριακών διαφορών.

Υποχρεώσεις στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης

- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή των δεσμεύσεων που έχουν αναληφθεί στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης, περιλαμβανομένης και της τελωνειακής ένωσης.
- Να άρει τους περιορισμούς στο εμπόριο βοείου κρέατος, ζώτων βοοειδών και παράγωγων προϊόντων.

Οικονομικά κριτήρια

- Να διασφαλισθεί η εφαρμογή του τρέχοντος προγράμματος διαρθρωτικής μεταρρύθμισης που συμφωνήθηκε με το Διεθνές Νομισματικό Ταμείο (ΔΝΤ) και την Παγκόσμια Τράπεζα, και ιδίως ο έλεγχος των δημόσιων δαπανών.
- Να ολοκληρωθεί η εφαρμογή της μεταρρύθμισης του χρηματοπιστωτικού τομέα, και ιδίως η εναρμόνιση με τα διεθνή πρότυπα των κανονισμών για την προληπτική εποπτεία και τη διαφάνεια, και η παρακολούθησή τους.
- Να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία των ρυθμιστικών αρχών της αγοράς.
- Να επισπευστεί η ιδιωτικοποίηση των κρατικών εταιρειών, ιδίως των κρατικών τραπεζών, λαμβάνοντας υπόψη τον κοινωνικό παράγοντα.
- Να συνεχιστεί η ελευθέρωση της αγοράς και η μεταρρύθμιση των τιμών, ιδίως στους τομείς της ενέργειας και της γεωργίας, με ιδιαίτερη έμφαση στον καπνό και τη ζάχαρη.
- Να συνεχιστεί ο οικονομικός διάλογος με την ΕΕ, κυρίως στο πλαίσιο των προενταξιακών διαδικασιών δημοσιονομικής εποπτείας, με έμφαση στα μέτρα που ενδείκνυνται για την επίτευξη μακροοικονομικής σταθερότητας και προβλεψιμότητας, και στην εφαρμογή διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων.

⁽¹⁾ Βλέπε επίσης την από 21 Σεπτεμβρίου 2005 δήλωση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και των κρατών μελών της.

- Να υλοποιηθούν τα μέτρα προς αντιμετώπιση του προβλήματος της ανεπίσημης οικονομίας.
- Να εντατικοποιηθούν οι προσπάθειες για την επαγγελματική κατάρτιση, ειδικότερα των νέων.
- Να αντιμετωπισθούν οι ανισορροπίες της αγοράς εργασίας.
- Να βελτιωθεί το επιχειρηματικό κλίμα, και ιδίως η λειτουργία των εμπορικών δικαστηρίων. Προς τον σκοπό αυτό, να βελτιωθεί η λειτουργία της εμπορικής δικαιοσύνης, με ιδιαίτερη έμφαση στην ανεξαρτησία του δικαστικού συστήματος και κατάλληλη χρήση του συστήματος της πραγματογνωμοσύνης.
- Να συνεχιστεί η μεταρρύθμιση του γεωργικού τομέα.
- Να διασφαλισθεί η βελτίωση του γενικού επιπέδου εκπαίδευσης και υγείας, με ιδιαίτερη προσοχή στη νέα γενιά και στις μειονεκτούσες περιφέρειες.
- Να διευκολυνθεί και να προωθηθεί η εισροή άμεσων ξένων επενδύσεων.

Ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων του μέλους

Ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων

- Να ολοκληρωθεί η άρση των τεχνικών και διοικητικών εμποδίων στο εμπόριο. Να εξασφαλιστούν ο αποτελεσματικός εσωτερικός έλεγχος της αγοράς και η ελεύθερη κυκλοφορία των εμπορευμάτων.
- Να ολοκληρωθεί ο εντοπισμός και η κατάργηση των μέτρων που αντίκεινται στα άρθρα 28 έως 30 της συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας. Ειδικότερα, να καταργηθούν όλες οι παράνομες μη αυτοματοποιημένες άδειες εισαγωγής και να εφαρμοστεί η αρχή της αμοιβαίας αναγνώρισης σε μη εναρμονισμένους τομείς.
- Να αρθούν οι περιορισμοί στην ελεύθερη κυκλοφορία εμπορευμάτων λόγω διακριτικής μεταχείρισης των μεταφορέων κρατών μελών, βάσει της ιθαγένειάς τους ή προηγούμενων ελλειμνισμών.
- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή της πιστοποίησης και της διαπίστωσης της συμμόρφωσης και σήμανσης ΕΚ σύμφωνα με τις οδηγίες της νέας και συνολικής προσέγγισης· να ενισχυθούν οι υφιστάμενοι μηχανισμοί επιτήρησης της αγοράς και διαπίστωσης της συμμόρφωσης μέσω εξοπλισμού και κατάρτισης, και να δημιουργηθεί συμβατή διοικητική υποδομή.
- Να αναπτυχθεί μία αποτελεσματική νομοθετική υποδομή στον τομέα της μετρολογίας και να διευκολυνθεί η ευρύτερη εφαρμογή της επιστημονικής και βιομηχανικής μετρολογίας.

Δικαίωμα εγκατάστασης και ελευθερία παροχής υπηρεσιών

- Να καθοριστεί μέθοδος και να σχεδιαστεί οδικός χάρτης για την εξέταση της εθνικής νομοθεσίας όσον αφορά τα ενδεχόμενα εμπόδια στην εφαρμογή των διατάξεων της συνθήκης ΕΚ σχετικά με το δικαίωμα εγκατάστασης και την ελευθερία παροχής υπηρεσιών.
- Να χαραχθεί και να αρχίσει η εφαρμογή οδικού χάρτη για την εναρμόνιση με το κεκτημένο σχετικά με την αμοιβαία αναγνώριση των επαγγελματικών προσόντων, περιλαμβανομένης και της δημιουργίας της αναγκαίας διοικητικής ικανότητας.
- Να σχεδιαστεί οδικός χάρτης για την εφαρμογή του κεκτημένου σχετικά με τις ταχυδρομικές υπηρεσίες.

Ελεύθερη κυκλοφορία κεφαλαίων

- Να καταργηθούν όλοι οι περιορισμοί που επηρεάζουν τις άμεσες ξένες επενδύσεις από την ΕΕ σε όλους τους οικονομικούς τομείς.

Δημόσιες συμβάσεις

- Να επιταχυνθεί η εναρμόνιση της νομοθεσίας περί δημοσίων συμβάσεων με το κεκτημένο, ειδικότερα όσον αφορά τις παραχωρήσεις στον τομέα των επιχειρήσεων κοινής ωφελείας και σε σχέση με τις διαδικασίες αναθέτησης.

- Να αυξηθεί η ικανότητα της αρχής δημοσίων συμβάσεων να εφαρμόζει τον νέο νόμο για τις δημόσιες συμβάσεις.

Δίκαιο διανοητικής ιδιοκτησίας

- Να βελτιωθεί η εφαρμογή της νομοθεσίας περί δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, με την ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας και του συντονισμού, περιλαμβανομένων και των οργάνων επιβολής του νόμου και της δικαστικής εξουσίας. Ειδικότερα, να αντιμετωπιστούν η παραποίηση των εμπορικών σημάτων, ειδικά όσον αφορά τα ανταλλακτικά αυτοκινήτων και τα είδη πολυτελείας, καθώς και η πειρατεία, κυρίως στα βιβλία και άλλα μέσα ενημέρωσης.
- Να συμφωνηθεί με την ΕΕ μία αμοιβαία αποδεκτή λύση όσον αφορά τις εκκρεμούσες αιτήσεις για προϊόντα κοινόχρηστης ονομασίας στον φαρμακευτικό τομέα.

Ανταγωνισμός

- Να γίνει εναρμόνιση με το κεκτημένο περί κρατικών ενισχύσεων, περιλαμβανομένων και των ευαίσθητων τομέων όπως η χαλυβουργία, να συσταθεί εθνική αρχή παρακολούθησης των κρατικών ενισχύσεων και να εξασφαλιστεί ο αυστηρός έλεγχος των κρατικών ενισχύσεων.
- Να εξασφαλιστεί η διαφάνεια και η συνεχής ανταλλαγή πληροφοριών στον τομέα του ανταγωνισμού και των κρατικών ενισχύσεων.
- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση με το παράγωγο δίκαιο σχετικά με την καταπολέμηση των μονοπωλίων.

Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες

- Να εγκριθούν τα αναγκαία μέτρα εφαρμογής στο πλαίσιο της νέας τραπεζικής νομοθεσίας. Να εξασφαλιστεί συνεχής πρόοδος όσον αφορά την εφαρμογή του οδικού χάρτη για το νέο πλαίσιο κεφαλαιακών απαιτήσεων για τα πιστωτικά ιδρύματα και τις επενδυτικές εταιρείες.
- Να ενισχυθούν τα εποπτικά πρότυπα και τα πρότυπα προληπτικής εποπτείας στον χρηματοοικονομικό τομέα εκτός τραπεζών, περιλαμβανομένου και του εξορθολογισμού των εποπτικών δομών όπου χρειάζεται.

Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα ενημέρωσης

- Να διασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή της νομοθεσίας για τις τιμές και τη χορήγηση αδειών.
- Να εγκριθεί και να εφαρμοστεί εναρμονισμένη νομοθεσία για τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες, ιδίως όσον αφορά τη νομοθεσία για τα τιμολόγια και τις άδειες, τις μισθωμένες γραμμές, την πρόσβαση και τη διασύνδεση, την (προ)επιλογή του παρόχου και τη δυνατότητα μεταφοράς του αριθμού. Να ενισχυθεί η ικανότητα και η ανεξαρτησία των ραδιοτηλεοπτικών ρυθμιστικών αρχών.
- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση της νομοθεσίας στους τομείς της πολιτικής στον οπτικοακουστικό τομέα, ιδίως όσον αφορά την οδηγία «τηλεόραση χωρίς σύνορα».

Γεωργία και ανάπτυξη της υπαίθρου

- Να εγκριθούν τα αναγκαία νομοθετικά μέτρα και να συσταθούν οι κατάλληλες διοικητικές δομές για τη λειτουργία των μέσων της ΕΕ που σχετίζονται με την ανάπτυξη της υπαίθρου.

Ασφάλεια τροφίμων, κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική πολιτική

- Να γίνει περαιτέρω εναρμόνιση με τις απαιτήσεις της ΕΕ όσον αφορά το σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των βοοειδών και να αναληφθεί δράση με σκοπό την αναγνώριση των αιγοπροβάτων και την καταγραφή των κινήσεών τους.
- Να θεσπιστεί στρατηγική για την εξάλειψη των κυριότερων ασθενειών των ζώων.
- Να προετοιμαστεί ένα πρόγραμμα εκσυγχρονισμού των εγκαταστάσεων παραγωγής τροφίμων ώστε να ανταποκρίνονται στους κανόνες υγιεινής και δημόσιας υγείας της ΕΕ.
- Να εφαρμοστούν προγράμματα ελέγχου των καταλοίπων και ζωνοδών.

Αλιεία

- Να γίνει εναρμόνιση με το κεκτημένο σε ό,τι αφορά τη διαχείριση, τον έλεγχο, την εμπορία και τη διαρθρωτική προσαρμογή του τομέα της αλιείας. Να ενισχυθεί η διοικητική ικανότητα.

Μεταφορές

- Να αρθούν όλοι οι ισχύοντες περιορισμοί για τα σκάφη υπό κυπριακή σημαία και τα σκάφη που εξυπηρετούν το κυπριακό εμπόριο, και όλες οι διατάξεις αεροπορικών συμφωνιών που εισάγουν διακριτική μεταχείριση των μεταφορέων κρατών μελών βάσει της ιθαγένειάς τους.
- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο του τομέα των μεταφορών, σε όλους τους τομείς μεταφοράς.
- Να ενισχυθεί η διοίκηση της εμπορικής ναυτιλίας, ειδικότερα οι υπηρεσίες ελέγχου του κράτους της σημαίας, και να βελτιωθεί επειγόντως το επίπεδο ασφάλειας του τουρκικού εμπορικού στόλου, προκειμένου να διαγραφεί από τα κράτη της σημαίας που περιλαμβάνονται στον μαύρο πίνακα του μνημονίου συνεννόησης των Παρισίων.
- Να θεσπιστεί πρόγραμμα για την προσαρμογή του τουρκικού στόλου οδικών οχημάτων στους κανόνες της ΕΕ.

Ενέργεια

- Να διασφαλιστεί η ανεξαρτησία και η αποτελεσματική λειτουργία της ρυθμιστικής αρχής στους τομείς της ηλεκτρικής ενέργειας, του φυσικού αερίου και της πυρηνικής ενέργειας.
- Να διασφαλιστεί η εδραίωση ανταγωνιστικής εσωτερικής ενεργειακής αγοράς, σύμφωνα με τις οδηγίες για την ηλεκτρική ενέργεια και το φυσικό αέριο.
- Να στηριχθεί η δημιουργία μιας σταδιακά ολοκληρωμένης περιφερειακής ενεργειακής αγοράς ως τμήματος μιας ευρύτερης ευρωπαϊκής ενεργειακής αγοράς. Να αρθούν οι περιορισμοί για το διασυνοριακό εμπόριο και την πρόσβαση τρίτου μέρους.
- Να αναπτυχθεί μια ενεργειακή στρατηγική με σκοπό τη διευκόλυνση της εφαρμογής του νομοθετικού πλαισίου σύμφωνα με το κεκτημένο.
- Να αρχίσει η εναρμόνιση με το κεκτημένο για την ενεργειακή απόδοση και τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και να αναπτυχθεί διοικητική ικανότητα στους τομείς αυτούς.

Φορολογία

- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση των ειδικών φόρων κατανάλωσης και του ΦΠΑ, ιδίως όσον αφορά τους εφαρμοζόμενους συντελεστές, την έκταση των απαλλασσόμενων συναλλαγών, το φορολογικό καθεστώς και την κατάργηση των φορολογικών μέτρων που μπορεί να οδηγήσουν σε διακριτική μεταχείριση.
- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο στον τομέα της άμεσης φορολόγησης, περιλαμβανομένων και των διατάξεων για την ανταλλαγή πληροφοριών με τα κράτη μέλη της ΕΕ προκειμένου να διευκολυνθεί η τήρηση των μέτρων φοροδιαφυγής και φοροαποφυγής.
- Να υπάρξει δέσμευση έναντι των αρχών του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων και εξασφάλιση του ότι η μελλοντική νομοθεσία συμμορφούται προς τις αρχές του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων.
- Να εντατικοποιηθούν οι προσπάθειες εκσυγχρονισμού και ενίσχυσης της φορολογικής διοίκησης με σκοπό την αυξημένη συμμόρφωση του φορολογουμένου και τη βελτίωση της είσπραξης άμεσων φόρων, καθώς και εσόδων ΦΠΑ και τελωνειακών εσόδων, και άλλων έμμεσων φόρων. Να συσταθούν αποτελεσματικοί μηχανισμοί καταπολέμησης της απάτης.
- Να ξεκινήσουν προετοιμασίες για την ανάπτυξη των αναγκαίων συστημάτων ΤΠ έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων με την ΕΕ και τα κράτη μέλη της.

Στατιστικές

- Να ολοκληρωθούν οι διαδικασίες έγκρισης και εφαρμογής νέας στατιστικής νομοθεσίας σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ. Να διασφαλιστεί επαρκής κατάρτιση του προσωπικού και βελτίωση της διοικητικής ικανότητας.
- Να ενισχυθεί η στρατηγική για την ανάπτυξη των στατιστικών, ιδίως σε τομείς προτεραιότητας, όπως δημογραφικές στατιστικές και στατιστικές για το εργατικό δυναμικό, περιφερειακές στατιστικές, επιχειρηματικές στατιστικές (συμπεριλαμβανομένου του μητρώου επιχειρήσεων), και στατιστικές της γεωργίας.

- Να εγκριθούν οι εκκρεμούσες κατατάξεις, και να εισαχθούν οι σχετικές στατιστικές μονάδες στο μητρώο επιχειρήσεων.
- Να βελτιωθεί η μέθοδος εθνικών λογαριασμών σύμφωνα με το ESA 95.

Κοινωνική πολιτική και απασχόληση

- Να αναπτυχθεί ετήσιο σχέδιο για τη χρηματοδότηση επενδύσεων, με βάση ρεαλιστικές εκτιμήσεις του κόστους εναρμόνισης και των διαθέσιμων δημόσιων και ιδιωτικών πόρων.
- Να δημιουργηθούν προϋποθέσεις για αποτελεσματικό κοινωνικό διάλογο, με την κατάργηση, μεταξύ άλλων, των περιοριστικών διατάξεων για τις δραστηριότητες των συνδικαλιστικών οργανώσεων και τον σεβασμό των δικαιωμάτων των συνδικαλιστικών οργανώσεων.
- Να στηριχθούν οι προσπάθειες που καταβάλλουν οι κοινωνικοί εταίροι για τη δημιουργία ικανοτήτων, ιδίως ενόψει της μελλοντικής συμμετοχής τους στον σχεδιασμό και στην εφαρμογή της πολιτικής για την απασχόληση και της κοινωνικής πολιτικής της ΕΕ, ιδίως μέσω αυτόνομου κοινωνικού διαλόγου.
- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες για την καταπολέμηση της παιδικής εργασίας.
- Να ενισχυθεί η ικανότητα όλων των θεσμικών οργάνων που συμμετέχουν στη μεταφορά στο εθνικό δικαίο του κεκτημένου στον εν λόγω τομέα.

Πολιτική επιχειρήσεων και βιομηχανική πολιτική

- Να υιοθετηθεί το εθνικό πρόγραμμα αναδιάρθρωσης της χαλυβουργίας, το οποίο αποσκοπεί στο να εξασφαλιστεί η βιωσιμότητα του κλάδου και η τήρηση των κανόνων της ΕΕ περί κρατικών ενισχύσεων.
- Να αναπτυχθεί και να εφαρμοστεί στρατηγική για την προώθηση των ξένων επενδύσεων, συμπεριλαμβανομένης της επίλυσης των διαφορών.

Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός των διαρθρωτικών μέσων

- Να συνεχιστεί η ανάπτυξη στρατηγικού πλαισίου για την οικονομική και κοινωνική συνοχή, με σκοπό τη μείωση των περιφερειακών ανισοτήτων.
- Να χαραχθεί το αναγκαίο νομοθετικό και διοικητικό πλαίσιο για την απορρόφηση των προενταξιακών κονδυλίων της ΕΕ.

Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια

- Να συνεχιστεί η ανάπτυξη και η ενίσχυση όλων των θεσμικών οργάνων επιβολής του νόμου και να εναρμονιστεί το καθεστώς τους και η λειτουργία τους με τους ευρωπαϊκούς κανόνες, μέσω και της ανάπτυξης διοργανικής συνεργασίας. Να εγκριθεί κώδικας δεοντολογίας για την αστυνομία. Να καθιερωθεί ανεξάρτητο και αποτελεσματικό σύστημα καταγγελιών ώστε να εξασφαλιστεί υψηλότερου βαθμού λογοδοσία εκ μέρους της αστυνομίας και της χωροφυλακής. Να αναπτυχθεί η χρήση σύγχρονων τεχνικών ερευνών και στρατηγικών πρόληψης του εγκλήματος. Να ληφθούν μέτρα για την επιμόρφωση και την ανάπτυξη της ικανότητας της δικαστικής αστυνομίας.
- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες εφαρμογής του εθνικού σχεδίου δράσης για τη μετανάστευση και το άσυλο, προκειμένου να καταπολεμηθεί η παράνομη μετανάστευση και να συναφθεί επειγόντως με την ΕΕ συμφωνία επανεισδοχής.
- Να εγκριθεί και να αρχίσει η εφαρμογή του εθνικού σχεδίου δράσης για τη διαχείριση των συνόρων, ειδικότερα με τη λήψη μέτρων δημιουργίας μιας επαγγελματικής μη στρατιωτικής μεθοριακής φρουράς και με την εκκαθάριση των συνόρων από τις νάρκες.
- Να θεσπιστεί και να εφαρμοστεί εθνική στρατηγική για το οργανωμένο έγκλημα. Να ενισχυθεί η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, των ναρκωτικών, της διακίνησης προσώπων, της απάτης, της διαφθοράς και του ξεπλύματος χρήματος.
- Να αναπτυχθεί και να αρχίσει η εφαρμογή εθνικής στρατηγικής για τα ναρκωτικά, σύμφωνα με τη στρατηγική και το σχέδιο δράσης της ΕΕ σ' αυτόν τον τομέα.
- Να θεσπιστεί νομοθεσία για την προστασία των προσωπικών δεδομένων σύμφωνα με το κεκτημένο και να συσταθεί ανεξάρτητη εποπτεύουσα αρχή.
- Να συσταθεί υπηρεσία με αρμοδιότητες στον τομέα της προστασίας του ευρώ από την παραχάραξη.

Επιστήμη και έρευνα

- Να ξεκινήσει ο σχεδιασμός και η εφαρμογή ολοκληρωμένης στρατηγικής στον τομέα της έρευνας.

Εκπαίδευση και πολιτισμός

- Να διευκολυνθεί η λειτουργία του εθνικού γραφείου για την παγίωση της συμμετοχής στα προγράμματα Socrates, Leonardo da Vinci και Youth. Να προωθηθεί η συμμετοχή στο πρόγραμμα Culture 2000.

Περιβάλλον

- Να εγκριθεί αναθεωρημένο πρόγραμμα μεταφοράς και εφαρμογής του κεκτημένου. Να εκπονηθεί σχέδιο για τη χρηματοδότηση των επενδύσεων.
- Να συνεχιστεί η μεταφορά και εφαρμογή του κεκτημένου όσον αφορά το νομοθετικό πλαίσιο, τις διεθνείς περιβαλλοντικές συμβάσεις, τη νομοθεσία για την προστασία της φύσης, την ποιότητα των υδάτων, την ολοκληρωμένη πρόληψη και τον έλεγχο της ρύπανσης και τη διαχείριση των αποβλήτων. Να εφαρμοστεί και να τηρείται η τροποποιημένη οδηγία για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων.
- Να συνεχιστεί η ενσωμάτωση των περιβαλλοντικών απαιτήσεων σε άλλες τομεακές πολιτικές.
- Να εκπονηθεί σχέδιο για την ενίσχυση της διοικητικής ικανότητας, την εφαρμογή και την τήρηση της περιβαλλοντικής νομοθεσίας.
- Να συνεχιστεί η ανάπτυξη διασυνοριακής συνεργασίας στον τομέα των υδάτων, σε εναρμόνιση με την οδηγία-πλαίσιο για τα ύδατα και τις διεθνείς συμβάσεις στις οποίες έχει προσχωρήσει η ΕΚ.

Προστασία των καταναλωτών και της υγείας

- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο.
- Να αναπτυχθούν περαιτέρω οι θεσμικές δομές για αποτελεσματική εφαρμογή της νομοθεσίας, ειδικότερα όσον αφορά την επιτήρηση της αγοράς.
- Να συνεχιστεί η δημιουργία συστημάτων δημοσιοποίησης των επικίνδυνων προϊόντων σε εθνικό επίπεδο και να χρησιμοποιηθούν οι δυνατότητες ανταλλαγής αυτών των πληροφοριών σε διεθνές επίπεδο μέσω του TRAPEX ή άλλων σχετικών συστημάτων.

Τελωνειακή ένωση

- Να εγκριθεί νέος τελωνειακός κώδικας για την περαιτέρω εναρμόνιση της τελωνειακής νομοθεσίας με το σχετικό κεκτημένο, περιλαμβανομένων και των κανόνων καταγωγής.
- Να εναρμονιστεί η νομοθεσία για τις ελεύθερες ζώνες με το σχετικό κεκτημένο και να εφαρμοστεί, ειδικότερα όσον αφορά τους κανόνες για τους τελωνειακούς ελέγχους και τον λογιστικό έλεγχο των φόρων.
- Να συνεχιστεί η ενίσχυση της διοικητικής και λειτουργικής ικανότητας της τελωνειακής διοίκησης και να εναρμονιστούν οι εσωτερικές διαδικασίες με τους κανόνες της ΕΕ.
- Να αρχίσουν οι προετοιμασίες για την ανάπτυξη των αναγκαίων συστημάτων ΤΠ έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων με την ΕΕ και τα κράτη μέλη της, αρχής γενομένης από τους τομείς της διαμετακόμισης του δασμολογίου.

Εξωτερικές σχέσεις και εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας και άμυνας

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση με την κοινή εμπορική πολιτική της ΕΚ, μέσω της εναρμόνισης με τα προτιμησιακά καθεστώτα της ΕΚ, συμπεριλαμβανομένου του νέου καθεστώτος ΕΚ-Σύστημα Γενικευμένων Προτιμήσεων.
- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες σύναψης εκκρεμουσών συμφωνιών ελεύθερων συναλλαγών με τρίτες χώρες.

- Να εναρμονιστούν σταδιακά οι πολιτικές έναντι τρίτων χωρών και οι θέσεις εντός των διεθνών οργανισμών με τις πολιτικές και τις θέσεις της ΕΕ και των κρατών μελών της, περιλαμβανομένων και εκείνων που αφορούν την προσχώρηση όλων των κρατών μελών της ΕΕ σε σχετικούς οργανισμούς και διακανονισμούς, όπως ο διακανονισμός Wassenaar.

Δημοσιονομικός έλεγχος

- Να εξασφαλιστεί η έγκαιρη εφαρμογή του νόμου για τη διαχείριση και τον έλεγχο των δημόσιων οικονομικών.
- Να θεσπιστεί νέα νομοθεσία για την αναθεώρηση του εξωτερικού ελέγχου σύμφωνα με τους κανόνες της διεθνούς οργάνωσης ανώτατων οργάνων ελέγχου (INTOSAI) και σύμφωνα με τον νόμο για τη διαχείριση και τον έλεγχο των δημόσιων οικονομικών, ώστε να εξασφαλιστεί η ανεξαρτησία του ελεγκτικού συνεδρίου.
- Να καθιερωθούν αποτελεσματικές διαδικασίες εξέτασης των παρατυπιών και των περιπτώσεων στις οποίες υπάρχουν υποψίες για διάπραξη απάτης σχετικά με την προενταξιακή βοήθεια, συμπεριλαμβανομένης της ικανοποιητικής ανακρίβωσης των παρατυπιών στην Επιτροπή.
- Να ενισχυθεί το σύστημα εφαρμογής της διαχείρισης των κοινοτικών προενταξιακών κονδυλίων και να προσαρμοστεί στην εξέλιξη των προενταξιακών μέσων.
- Να δημιουργηθούν οι διοικητικές δομές που απαιτούνται για την αποτελεσματική και ισοδύναμη προστασία των κονδυλίων της ΕΕ και για τη συνεργασία με την Υπηρεσία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για την καταπολέμηση της απάτης (OLAF).

3.2. ΜΕΣΟΠΡΟΘΕΣΜΕΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Οικονομικά κριτήρια

- Να ολοκληρωθεί η εφαρμογή του προγράμματος ιδιωτικοποιήσεων.
- Να ολοκληρωθεί η μεταρρύθμιση του γεωργικού τομέα.
- Να διασφαλιστεί η βιωσιμότητα του συνταξιοδοτικού συστήματος και του συστήματος κοινωνικής ασφάλειας.
- Να διασφαλιστεί η βελτίωση του γενικού επιπέδου εκπαίδευσης και υγείας, με ιδιαίτερη έμφαση στη νέα γενιά και στις μειονεκτούσες περιφέρειες.

Ικανότητα ανάληψης των υποχρεώσεων του μέλους

Δικαίωμα εγκατάστασης και ελευθερία παροχής υπηρεσιών

- Να αρθούν οι περιορισμοί στο δικαίωμα εγκατάστασης και στην ελευθερία παροχής διασυνοριακών υπηρεσιών.
- Να ξεκινήσει η εναρμόνιση με το κεκτημένο στις ταχυδρομικές υπηρεσίες. Να ξεκινήσει η ελευθέρωση των ταχυδρομικών υπηρεσιών και καθιέρωση εθνικής ρυθμιστικής αρχής.
- Να επιτευχθεί ουσιαστική εναρμόνιση με το κεκτημένο όσον αφορά την αναγνώριση των επαγγελματικών τίτλων.

Δημόσιες συμβάσεις

- Να εξασφαλιστεί η αποτελεσματική εφαρμογή των κανόνων δημόσιων συμβάσεων από τις συμβαλλόμενες αρχές και τους φορείς σε όλα τα επίπεδα, περιλαμβανομένης και της ανάπτυξης και της χρησιμοποίησης λειτουργικών μέσων, της παροχής κατάρτισης και της ενίσχυσης της διοικητικής ικανότητας των συμβαλλόμενων αρχών και φορέων.
- Να προωθηθεί η χρήση ηλεκτρονικών μέσων κατά την εφαρμογή των διαδικασιών για τις δημόσιες συμβάσεις.
- Να προωθηθεί ολοκληρωμένη εθνική στρατηγική ώστε να αναπτυχθεί στην Τουρκία σύστημα δημοσίων συμβάσεων, περιλαμβανομένης και της χρήσης ηλεκτρονικών μέσων σε όλα τα στάδια της διαδικασίας για τις δημόσιες συμβάσεις.

Δίκαιο διανοητικής ιδιοκτησίας

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση και να εξασφαλιστεί η επιβολή των δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας, με την ενίσχυση των δομών και μηχανισμών επιβολής της νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των οργάνων επιβολής και του δικαστικού συστήματος.

Χρηματοοικονομικές υπηρεσίες

- Να επιτευχθεί σημαντική πρόοδος όσον αφορά την εφαρμογή του νέου πλαισίου κεφαλαιακών απαιτήσεων, σύμφωνα με τον λεπτομερή οδικό χάρτη της ρυθμιστικής και εποπτικής αρχής του τραπεζικού τομέα (BRSA).
- Να επιτευχθεί ουσιαστική πρόοδος όσον αφορά την εναρμόνιση της νομοθεσίας με το κεκτημένο στον μη τραπεζικό χρηματοοικονομικό τομέα.

Εταιρικό δίκαιο

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο.
- Να θεσπιστεί γενικό πλαίσιο για τη χρηματοοικονομική πληροφόρηση σύμφωνα με τους κανόνες της ΕΕ, με πλήρη χρήση των απαλλαγών που προβλέπονται στο κεκτημένο.
- Να ενισχυθούν οι απαιτήσεις δημοσιότητας. Ειδικότερα, να θεσπιστεί για τις επιχειρήσεις γενική υποχρέωση υποβολής νομίμως ελεγχόμενων οικονομικών καταστάσεων, σε ατομική και σε ενοποιημένη βάση, με σκοπό τη δημοσίευσή τους.
- Να ενισχυθεί η ικανότητα όλων των αρμοδίων αρχών να παρακολουθούν και να τηρούν τους κανόνες της χρηματοοικονομικής πληροφόρησης.

Ανταγωνισμός

- Να εδραιωθεί η επιβολή της νομοθεσίας στον τομέα της καταπολέμησης των μονοπωλίων και των κρατικών ενισχύσεων, με ιδιαίτερη έμφαση στα μονοπώλια και τις επιχειρήσεις με ειδικά ή αποκλειστικά δικαιώματα.
- Να συνεχιστεί η αναδιάρθρωση του χαλυβουργικού κλάδου στο πλαίσιο ενός συμφωνηθέντος ολοκληρωμένου τομεακού προγράμματος.
- Να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση των παραγόντων της αγοράς και των χορηγών βοήθειας έναντι των κανόνων της αντιμονοπωλιακής νομοθεσίας και των κρατικών ενισχύσεων.

Κοινωνία της πληροφορίας και μέσα ενημέρωσης

- Να ολοκληρωθεί η μεταφορά στο εθνικό δίκαιο του κεκτημένου στον τομέα των τηλεπικοινωνιών και να προετοιμαστεί η πλήρης ελευθέρωση των αγορών.
- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση της νομοθεσίας στον οπτικοακουστικό τομέα και να ενισχυθούν οι αρμοδιότητες της ανεξάρτητης ρυθμιστικής ραδιοτηλεοπτικής αρχής.

Γεωργία και ανάπτυξη της υπαίθρου

- Να συνεχιστούν οι εργασίες για τη σύσταση του ολοκληρωμένου συστήματος διαχείρισης και ελέγχου, ειδικότερα όσον αφορά το σύστημα αναγνώρισης αγροτεμαχίων.

Ασφάλεια τροφίμων, κτηνιατρική και φυτοϋγειονομική πολιτική

- Να εναρμονιστεί η νομοθεσία στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα και στον τομέα της ασφάλειας τροφίμων.
- Να δημιουργηθεί η αναγκαία διοικητική ικανότητα για την εφαρμογή της νομοθεσίας στον κτηνιατρικό και φυτοϋγειονομικό τομέα και στον τομέα της ασφάλειας τροφίμων.
- Να καθιερωθεί σύστημα αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων, σύμφωνα με τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Να εκσυγχρονισθούν οι εγκαταστάσεις μεταποίησης ειδών διατροφής ώστε να τηρούνται τα πρότυπα και η νομοθεσία της ΕΕ για την ασφάλεια των τροφίμων. Να εκσυγχρονισθούν οι γαλακτοκομικές εκμεταλλεύσεις.

- Να εφαρμοσθεί σύστημα ελέγχου της ασφάλειας τροφίμων.
- Να δημιουργηθεί σύστημα συλλογής των πτωμάτων και επεξεργασίας των ζωικών υποπροϊόντων.
- Να εφαρμοσθεί σχέδιο εξάλειψης των κυριότερων ασθενειών.
- Να εναρμονιστεί το σύστημα καταγραφής φυτικών ποικιλιών προς τις απαιτήσεις της ΕΕ.
- Να εναρμονιστούν περαιτέρω οι απαιτήσεις για τα κατάλοιπα φυτοφαρμάκων με τις διατάξεις της ΕΕ.

Αλιεία

- Να ολοκληρωθεί η καθιέρωση των κατάλληλων διοικητικών δομών και η απόκτηση εξοπλισμού σε κεντρικό και περιφερειακό επίπεδο, ώστε να εξασφαλίζεται η εφαρμογή της κοινής πολιτικής αλιείας.

Πολιτική μεταφορών

- Να ολοκληρωθεί η νομοθετική και διοικητική εναρμόνιση σε όλα τα μέσα μεταφορών. Για τις οδικές μεταφορές, κύριοι στόχοι είναι η πρόσβαση στην αγορά, η οδική ασφάλεια, οι τεχνικοί έλεγχοι των οχημάτων, οι επιτόπιοι έλεγχοι της κυκλοφορίας καθώς και οι κοινωνικοί, φορολογικοί και τεχνικοί κανόνες. Οι θαλάσσιες μεταφορές θα πρέπει να εμπεριέχουν την ασφάλεια της ναυσιπλοΐας.
- Να εξασφαλιστεί η εφαρμογή και η επιβολή της νομοθεσίας για τις οδικές, θαλάσσιες και αεροπορικές μεταφορές (ιδιαίτερα η αεροπορική ασφάλεια και η διαχείριση της εναέριας κυκλοφορίας). Για τον σκοπό αυτό, πρέπει να βελτιωθεί η ικανότητα των αρμοδίων φορέων όσον αφορά την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας σε όλα τα επίπεδα της πολιτικής αεροπορίας, των οδικών και των σιδηροδρομικών μεταφορών.
- Να ολοκληρωθεί η αναδιάρθρωση της εθνικής εταιρείας σιδηροδρόμων και να ανοίξει η αγορά σιδηροδρομικών μεταφορών σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κεκτημένου.
- Να εφαρμοστεί πρόγραμμα τεχνικής προσαρμογής του τουρκικού στόλου θαλάσσιων και οδικών μεταφορών ώστε να συμμορφώνεται προς τους κοινοτικούς κανόνες.

Ενέργεια

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση της εθνικής νομοθεσίας με το κεκτημένο.
- Να ενισχυθούν περαιτέρω οι διοικητικές και κανονιστικές δομές.
- Να γίνει αναδιάρθρωση των επιχειρήσεων παραγωγής ενέργειας και να ανοίξει η ενεργειακή αγορά σύμφωνα με το κεκτημένο.
- Να εξασφαλιστεί υψηλό επίπεδο πυρηνικής ασφάλειας. Κατά τη δημιουργία μονάδων παραγωγής πυρηνικής ενέργειας, ειδικότερα, να ενισχύεται έγκαιρα η ικανότητα, η ανεξαρτησία και οι πόροι της ρυθμιστικής αρχής, πριν αρχίσει η έκδοση αδειών. Να εξασφαλιστεί η εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων (ΕΙΑ) σε πλήρη συμφωνία με την εν λόγω οδηγία.

Φορολογία

- Να προχωρήσουν ουσιαστικά οι εργασίες ολοκλήρωσης της εναρμόνισης με το φορολογικό κεκτημένο, όσον αφορά τον ΦΠΑ, τους ειδικούς φόρους κατανάλωσης και την άμεση φορολογία, περιλαμβανομένου και του κώδικα δεοντολογίας για τη φορολόγηση των επιχειρήσεων.
- Να συνεχιστεί η ενίσχυση και ο εκσυγχρονισμός της φορολογικής διοίκησης, περιλαμβανομένου και του τομέα ΤΠ, ώστε να βελτιωθεί η είσπραξη των φορολογικών εσόδων. Να συνεχιστούν οι προσπάθειες ανάπτυξης των αναγκαίων συστημάτων ΤΠ έτσι ώστε να καταστεί δυνατή η ανταλλαγή ηλεκτρονικών δεδομένων με την ΕΕ και τα κράτη μέλη της.

Οικονομική και νομισματική πολιτική

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση με τις διατάξεις του κεκτημένου όσον αφορά την απαγόρευση της προνομιακής πρόσβασης των αρχών του δημόσιου τομέα στα χρηματοπιστωτικά ιδρύματα και την απαγόρευση της άμεσης χρηματοδότησης του δημόσιου τομέα.

Στατιστικές

- Να εναρμονιστεί το μητρώο των επιχειρήσεων με τους κανόνες της ΕΕ.
- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο των μακροοικονομικών στατιστικών, ιδίως όσον αφορά τις εκτιμήσεις του ΑΕγχΠ, τους εναρμονισμένους δείκτες τιμών καταναλωτή, τους βραχυπρόθεσμους δείκτες, το ισοζύγιο πληρωμών και τις στατιστικές για την εργασία.
- Να ενισχυθεί ο συντονιστικός ρόλος της κρατικής στατιστικής υπηρεσίας προκειμένου να βελτιωθεί η συλλογή και η επεξεργασία δεδομένων που προέρχονται από διάφορες κρατικές υπηρεσίες.
- Να αυξηθεί η χρησιμοποίηση διοικητικών πηγών για τη συλλογή πληροφοριών.
- Να εναρμονισθούν πλήρως οι οικονομικές στατιστικές με τις απαιτήσεις του ευρωπαϊκού συστήματος ολοκληρωμένων οικονομικών λογαριασμών (ΕΣΛ) 95.

Κοινωνική πολιτική και απασχόληση

- Να ολοκληρωθεί η μεταφορά του κεκτημένου και να ενισχυθούν οι σχετικές διοικητικές δομές και οι δομές επιβολής της νομοθεσίας, συμπεριλαμβανομένων των επιθεωρήσεων εργασίας.
- Να διασφαλιστεί η εφαρμογή και η επιβολή της κοινωνικής πολιτικής και του κεκτημένου στον τομέα της απασχόλησης.
- Να καταρτισθεί εθνική στρατηγική για την απασχόληση ενόψει της συμμετοχής στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση, κυρίως με την εκπόνηση και την εφαρμογή κοινής μελέτης για την πολιτική απασχόλησης, και να αναπτυχθεί η ικανότητα παρακολούθησης της αγοράς εργασίας και των κοινωνικών εξελίξεων.
- Να χαραχθεί εθνική στρατηγική για την κοινωνική ενσωμάτωση και να συγκεντρώνονται τα αναγκαία στοιχεία, σύμφωνα με την πρακτική της ΕΕ.
- Να ενισχυθεί περαιτέρω η κοινωνική προστασία, ιδίως με την εδραίωση της μεταρρύθμισης του συστήματος κοινωνικής ασφάλειας και συνταξιοδότησης, ώστε αυτό να καταστεί οικονομικά βιώσιμο, και ταυτόχρονη ενίσχυση του δικτύου κοινωνικής προστασίας.

Πολιτική επιχειρήσεων και βιομηχανική πολιτική

- Να συνεχιστεί η απλούστευση του επιχειρηματικού περιβάλλοντος για τις ΜΜΕ, και η εναρμόνιση με τον ορισμό της ΜΜΕ που χρησιμοποιείται στην ΕΕ.

Διευρωπαϊκά δίκτυα

- Να υλοποιηθούν τα έργα προτεραιότητας που έχουν καθοριστεί στο πλαίσιο της αξιολόγησης των αναγκών σε υποδομές μεταφορών και σε συνοχή με τις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών.
- Να προωθηθεί η υλοποίηση στην Τουρκία έργων που αναφέρονται ως έργα κοινού ενδιαφέροντος στις κατευθυντήριες γραμμές της Ευρωπαϊκής Κοινότητας για το διευρωπαϊκό δίκτυο ενέργειας.

Περιφερειακή πολιτική και συντονισμός των διαρθρωτικών μέσων

- Να συνεχιστεί η βελτίωση τη διοικητικής ικανότητας για την εφαρμογή της περιφερειακής πολιτικής τόσο σε κεντρικό όσο και σε περιφερειακό επίπεδο.
- Να καθιερωθούν πολυετείς δημοσιονομικές διαδικασίες που θα προβλέπουν κριτήρια προτεραιότητας για τις δημόσιες επενδύσεις στις περιφέρειες.

Δικαιοσύνη, ελευθερία και ασφάλεια

- Να εναρμονιστούν με τα ευρωπαϊκά πρότυπα το καθεστώς και η λειτουργία της χωροφυλακής.
- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο της νομοθεσίας και της πρακτικής για τις θεωρήσεις.

- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο στον τομέα του ασύλου, μέσω της άρσης του γεωγραφικού περιορισμού της σύμβασης της Γενεύης· να ενισχυθεί το σύστημα υποβολής και διεκπεραίωσης των αιτήσεων παροχής ασύλου και να αναπτυχθούν μέτρα κοινωνικής στήριξης και ενσωμάτωσης των προσφύγων.
- Στον τομέα των ναρκωτικών, να συνεχιστεί η ενίσχυση του εθνικού σημείου επαφής.
- Να συνεχιστεί η ανάπτυξη της ικανότητας της τελωνειακής υπηρεσίας, και μέσω της σύναψης συμφωνιών τελωνειακής συνεργασίας και της εισαγωγής κινητών μονάδων επιτήρησης.
- Όσον αφορά την προστασία των δεδομένων, να εξασφαλιστεί η εφαρμογή του κεκτημένου μέσω της σύστασης ανεξάρτητης αρχής παρακολούθησης.
- Να υιοθετηθούν και να εφαρμοσθούν το κεκτημένο και οι βέλτιστες πρακτικές για τη μετανάστευση ούτως ώστε να προλαμβάνεται η παράνομη μετανάστευση.
- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο και με τις βέλτιστες πρακτικές, σύμφωνα με το εθνικό σχέδιο δράσης για τη διαχείριση των συνόρων, έτσι ώστε να γίνει η προετοιμασία για την πλήρη εναρμόνιση με το κεκτημένο της συμφωνίας Σένγκεν.
- Να υιοθετηθεί και να εφαρμοστεί το κεκτημένο στους τομείς της διαφθόρας, της καταπολέμησης των ναρκωτικών, του οργανωμένου εγκλήματος, της νομιμοποίησης εσόδων από παράνομες δραστηριότητες, της δικαστικής συνεργασίας στις ποινικές και αστικές υποθέσεις, του ποινικού δικαίου, της προστασίας του ευρώ και των οικονομικών συμφερόντων της Κοινότητας.

Εκπαίδευση και πολιτισμός

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση με τις πολιτικές της ΕΕ σχετικά με την προστασία της πολιτιστικής πολυμορφίας, ιδίως στο πλαίσιο της σύμβασης της Unesco για την πολιτιστική πολυμορφία.

Περιβάλλον

- Να συνεχιστεί η εναρμόνιση με το κεκτημένο και να ενισχυθεί η θεσμική, διοικητική και εποπτική ικανότητα, ώστε να διασφαλίζεται η προστασία του περιβάλλοντος και η συγκέντρωση στοιχείων.
- Να ενσωματωθούν οι αρχές της βιώσιμης ανάπτυξης στον καθορισμό και την εφαρμογή όλων των τομεακών πολιτικών.
- Να εξασφαλιστεί η πλήρης μεταφορά και η σταδιακή εφαρμογή και επιβολή της οδηγίας για τη στρατηγική περιβαλλοντική εκτίμηση, όπως τροποποιήθηκε.
- Να εγκριθεί και να εφαρμοστεί εθνικό πρόγραμμα διαχείρισης των αποβλήτων.

Τελωνειακή ένωση

- Να ολοκληρωθεί η εναρμόνιση της τελωνειακής νομοθεσίας ιδίως όσον αφορά τη διαχείριση των δασμολογικών ποσοτώσεων, τις ελεύθερες ζώνες, τα αγαθά και τις τεχνολογίες διπλής χρήσης, τις πρόδρομες ουσίες και τα εμπορεύματα παραποίησης/απομίμησης και τα πειρατικά εμπορεύματα.
- Να συνεχιστούν οι προσπάθειες εκσυγχρονισμού των τελωνειακών ελέγχων και πράξεων και να διασφαλιστεί ότι όλες οι τελωνειακές υπηρεσίες είναι εξοπλισμένες με τεχνολογία πληροφοριών.
- Να συνεχιστούν οι προετοιμασίες για τη διασυνδεσιμότητα των συστημάτων ΤΠ με την ΕΕ.

Δημοσιονομικός έλεγχος

- Να ενισχυθεί η σημερινή ικανότητα διαχείρισης και ελέγχου όλων των φορέων που εμπλέκονται στη διαχείριση των κοινοτικών προενταξιακών κονδυλίων στο πλαίσιο του συστήματος αποκεντρωμένης εφαρμογής (DIS).
- Να προετοιμασθούν όλοι οι φορείς που εμπλέκονται στη διαχείριση των κοινοτικών προενταξιακών κονδυλίων με σκοπό τη διαπίστευσή τους στο πλαίσιο του διευρυμένου συστήματος αποκεντρωμένης εφαρμογής (EDIS).

- Να προετοιμασθεί ο σχεδιασμός μιας λειτουργικά ανεξάρτητης υπηρεσίας για την καταπολέμηση της απάτης.
- Να ενισχυθεί η ικανότητα των διοικητικών δομών που έχουν συσταθεί για την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της ΕΚ.

4. ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ

Η χρηματοδοτική βοήθεια για τις προτεραιότητες που καθορίζονται στην εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα χορηγείται μέσω ετήσιων αποφάσεων χρηματοδότησης που θα λαμβάνει η Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2500/2001 του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2001, για την παροχή προενταξιακής χρηματοδοτικής βοήθειας στην Τουρκία⁽¹⁾ (για το πρόγραμμα 2006) και στον κανονισμό για το μέσο προενταξιακής βοήθειας (ΠΑ), μόλις αυτό εγκριθεί (για τα προγράμματα 2007-2013). Μετά τις αποφάσεις χρηματοδότησης θα ακολουθήσει η υπογραφή χρηματοδοτικής σύμβασης με την Τουρκία.

5. ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ

Η κοινοτική βοήθεια για τη χρηματοδότηση έργων από τα προενταξιακά μέσα προϋποθέτει την τήρηση εκ μέρους της Τουρκίας των δεσμεύσεων που περιέχονται στις συμφωνίες ΕΚ-Τουρκίας, καθώς και στην απόφαση αριθ. 1/95 για την τελωνειακή ένωση και σε άλλες αποφάσεις, την πραγματοποίηση περαιτέρω συγκεκριμένης προόδου όσον αφορά την αποτελεσματική εκπλήρωση των κριτηρίων της Κοπεγχάγης, και ιδίως προόδου όσον αφορά την τήρηση των ειδικών προτεραιοτήτων που καθορίζει η παρούσα αναθεωρημένη εταιρική σχέση προσχώρησης. Η μη τήρηση αυτών των γενικών προϋποθέσεων θα μπορούσε να οδηγήσει το Συμβούλιο να αποφασίσει την αναστολή της χρηματοδοτικής βοήθειας βάσει του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2500/2001. Ειδικές προϋποθέσεις περιλαμβάνονται επίσης σε μεμονωμένα ετήσια προγράμματα.

6. ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ

Η εφαρμογή της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση εξετάζεται μέσω των μηχανισμών που έχουν συσταθεί με τη συμφωνία σύνδεσης, ανά περίπτωση, και μέσω των εκθέσεων προόδου που συντάσσει η Επιτροπή.

Στις υποεπιτροπές της συμφωνίας σύνδεσης παρέχεται η δυνατότητα επανεξέτασης της εφαρμογής των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση, καθώς και της προόδου που σημειώνεται όσον αφορά την προσέγγιση, την εφαρμογή και την επιβολή της νομοθεσίας. Η επιτροπή σύνδεσης συζητά τις γενικές εξελίξεις, την πρόοδο και τα προβλήματα όσον αφορά την τήρηση των προτεραιοτήτων της εταιρικής σχέσης για την προσχώρηση καθώς και ειδικότερα θέματα που οι υποεπιτροπές παραπέμπουν στην εν λόγω επιτροπή.

Η παρακολούθηση του προγράμματος προενταξιακής χρηματοδοτικής βοήθειας διεξάγεται από κοινού από την Τουρκία και την Ευρωπαϊκή Επιτροπή, μέσω μεικτής επιτροπής παρακολούθησης. Για να εξασφαλισθεί αποτελεσματική παρακολούθηση, τα έργα που χρηματοδοτούνται στο πλαίσιο κάθε χρηματοδοτικής συμφωνίας πρέπει να περιλαμβάνουν επαληθεύσιμους και μετρήσιμους δείκτες αποτελεσματικότητας. Η παρακολούθηση με βάση αυτούς τους δείκτες θα βοηθήσει την Επιτροπή, την επιτροπή διαχείρισης Phare [και τη διάδοχό της στο πλαίσιο του μέσου προενταξιακής βοήθειας (ΠΑ)] και την Τουρκία να αναπροσανατολίσουν στη συνέχεια τα προγράμματα αν κριθεί αναγκαίο και να καταρτίσουν νέα προγράμματα.

Η επιτροπή διαχείρισης του Phare μεριμνά ώστε οι ενέργειες που χρηματοδοτούνται βάσει των προενταξιακών προγραμμάτων να είναι συμβατές μεταξύ τους καθώς και με την εταιρική σχέση για την προσχώρηση, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2500/2001 του Συμβουλίου.

Η εταιρική σχέση για την προσχώρηση θα εξακολουθήσει να τροποποιείται, οσάκις απαιτείται, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 622/98 του Συμβουλίου, της 16ης Μαρτίου 1998 σχετικά με τη βοήθεια στα υποψήφια κράτη στο πλαίσιο της προενταξιακής στρατηγικής, και ιδίως για τη θέσπιση εταιρικών σχέσεων ενόψει της προσχώρησης⁽²⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 342 της 27.12.2001, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2112/2005 (ΕΕ L 344 της 27.12.2005, σ. 23).

⁽²⁾ ΕΕ L 85 της 20.3.1998, σ. 1.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ
της 23ης Ιανουαρίου 2006
για τον διορισμό οκτώ μελών του Ελεγκτικού Συνεδρίου
(2006/36/EK, Ευρατόμ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 247 παράγραφος 3,

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 160 Β παράγραφος 3,

τις γνώμες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ⁽¹⁾,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Οι θητείες των κκ. Giorgio CLEMENTE, Juan Manuel FABRA VALLÉS, της κας Máire GEOGHEGAN-QUINN, των κκ. Morten Louis LEVYSOHN, Robert REYNDERS, Aunus SALMI, Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA και Lars TOBISSON λήγουν στις 28 Φεβρουαρίου 2006.
- (2) Είναι κατά συνέπεια σκόπιμο να γίνουν νέοι διορισμοί,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Διορίζονται μέλη του Ελεγκτικού Συνεδρίου για την περίοδο από 1ης Μαρτίου 2006 έως 29 Φεβρουαρίου 2012:

- ο κ. Olavi ALA-NISSILÄ,
- κα Máire GEOGHEGAN-QUINN,
- ο κ. Lars HEIKENSTEN,
- ο κ. Morten Louis LEVYSOHN,
- ο κ. Karel PINXTEN,
- ο κ. Juan RAMALLO MASSANET,
- ο κ. Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA,
- ο κ. Massimo VARI.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 23 Ιανουαρίου 2006.

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. PRÖLL

⁽¹⁾ Γνώμες της 13ης Δεκεμβρίου 2005 (δεν έχουν ακόμη δημοσιευθεί στην Επίσημη Εφημερίδα).

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5ης Δεκεμβρίου 2005

για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν σε σχέση με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ και αντεπιδοτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας

(2006/37/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽¹⁾ («βασικός κανονισμός αντιντάμπινγκ»), και ιδίως το άρθρο 8,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2026/97 του Συμβουλίου, της 6ης Οκτωβρίου 1997, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας⁽²⁾ («βασικός κανονισμός κατά των επιδοτήσεων»), και ιδίως το άρθρο 13,

κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Τον Ιούλιο 2002, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2002⁽³⁾, επέβαλε οριστικούς αντισταθμιστικούς δασμούς στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας. Την ίδια ημέρα, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002⁽⁴⁾, επέβαλε οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ινδίας.

(2) Στο πλαίσιο αυτών των διαδικασιών, η Επιτροπή, με την απόφαση 2002/611/EK⁽⁵⁾, αποδέχθηκε ανάληψη υπο-

χρέωσης για την τιμή από μια ινδική εταιρεία, ήτοι την Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd («η εταιρεία»).

(3) Τον Δεκέμβριο 2003, η εταιρεία πληροφόρησε την Επιτροπή ότι επιθυμούσε να αποσύρει την ανάληψη υποχρέωσης οικειοθελώς. Συνεπώς, η απόφαση της Επιτροπής για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης καταργήθηκε με την απόφαση 2004/255/EK⁽⁶⁾ της Επιτροπής.

(4) Τον Φεβρουάριο 2004, ολοκληρώθηκε έρευνα κατά των απορροφήσεων σχετικά με τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Κίνας με βάση τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 236/2004⁽⁷⁾ του Συμβουλίου, που αύξησε τον οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ για τη Δημοκρατία της Κίνας από 21 % σε 33,7 %.

Β. ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΑΝΕΞΕΤΑΣΗΣ

(5) Τον Δεκέμβριο 2004, η εταιρεία υπέβαλε αίτηση για μερική ενδιάμεση επανεξέταση σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 19 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων αντίστοιχα, το πεδίο της οποίας περιορίζεται στην εξέταση του κατά πόσον μπορεί να γίνει αποδεκτή η αποκατάσταση της ανάληψης υποχρέωσης.

(6) Η αίτηση περιείχε επαρκή στοιχεία για τη σημαντική μεταβολή των περιστάσεων που μεσολάβησε αφότου η εταιρεία απέσυρε οικειοθελώς την ανάληψη της υποχρέωσης. Ως εκ τούτου, η εταιρεία επιθυμούσε να προτείνει εκ νέου ανάληψη της αρχικής υποχρέωσης και δήλωσε ότι, λαμβανομένων υπόψη των μεταβολών αυτών, η εν λόγω ανάληψη υποχρέωσης θα είναι αποτελεσματική και εφικτή.

(7) Συνεπώς δημοσιεύθηκε ανακοίνωση σχετικά με την έναρξη μερικής ενδιάμεσης επανεξέτασης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004 (ΕΕ L 77 της 13.3.2004, σ. 12).

⁽²⁾ ΕΕ L 288 της 21.10.1997, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 461/2004.

⁽³⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 492/2004 (ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 6).

⁽⁴⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 11· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 492/2004.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 196 της 25.7.2002, σ. 36.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 80 της 18.3.2004, σ. 29.

⁽⁷⁾ ΕΕ L 40 της 12.2.2004, σ. 17.

⁽⁸⁾ ΕΕ C 101 της 27.4.2005, σ. 34.

Γ. ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

- (8) Αναφέρονται λεπτομέρειες σχετικά με διαδικαστικά θέματα και πορίσματα της έρευνας επανεξέτασης στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 123/2006 ⁽¹⁾ που τροποποιεί τόσο τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1338/2002 για την επιβολή οριστικού αντισταθμιστικού δασμού όσο και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1339/2002 για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας.
- (9) Το συμπέρασμα της έρευνας είναι ότι η αναθεωρημένη ανάληψη υποχρέωσης που πρότεine η εταιρεία μπορεί να γίνει αποδεκτή δεδομένου ότι εξοδετερώνει τις επιζήμιες επιπτώσεις της πρακτικής ντάμπινγκ και επιδοτήσεων.
- (10) Στο πλαίσιο της αναθεωρημένης πρότασης, η εταιρεία συμφώνησε να χρησιμοποιήσει δείκτη για την ελάχιστη τιμή που πρότεine αρχικά με σκοπό να αντιμετωπίσει την κυκλική φύση της τιμής ενός από τα βασικά συστατικά που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή σουλφανιλικού οξέος.
- (11) Επίσης, η εταιρεία θα υποβάλλει τακτικά στην Επιτροπή λεπτομερή στοιχεία σχετικά με τις εξαγωγές της στην Κοινότητα και, επομένως, η Επιτροπή θα είναι σε θέση να παρακολουθεί αποτελεσματικά την ανάληψη υποχρέωσης. Επιπλέον, η δομή των πωλήσεων της συγκεκριμένης εταιρείας είναι τέτοια, ώστε η Επιτροπή θεωρεί ότι είναι περιορισμένος ο κίνδυνος παραβίασης της ανάληψης υποχρεώσεων που συμφωνήθηκε.
- (12) Για τους παραπάνω λόγους, οι αναλήψεις υποχρεώσεων γίνονται αποδεκτές.
- (13) Για να μπορέσει η Επιτροπή να παρακολουθεί αποτελεσματικά τη συμμόρφωση προς την ανάληψη υποχρεώσεων, όταν υποβάλλεται στις αρμόδιες τελωνειακές αρχές αίτηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία σύμφωνα με την ανάληψη υποχρέωσης, η απαλλαγή από το δασμό εξαρτάται από την προσκόμιση εμπορικού τιμολογίου το οποίο θα περιλαμβάνει τουλάχιστον τα στοιχεία που απαριθμούνται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 123/2006. Αυτά τα στοιχεία είναι αναγκαία για να μπορούν οι τελωνειακές αρχές να επαληθεύουν με ικανοποιητική ακρίβεια ότι οι αποστολές αντιστοιχούν στα εμπορικά έγγραφα. Στην περίπτωση που δεν προσκομίζεται το έγγραφο αυτό, ή που δεν αντιστοιχεί στο προϊόν που προσκομίζεται στο τελωνείο, καταβάλλεται ο ανάλογος αντισταθμιστικός δασμός και δασμός αντιντάμπινγκ.
- (14) Για να εξασφαλιστεί η ουσιαστική τήρηση της ανειλημμένης υποχρέωσης, οι εισαγωγείς πληροφορούνται από τον προαναφερθέντα κανονισμό ότι οποιαδήποτε παραβίαση μπορεί να οδηγήσει στην αναδρομική εφαρμογή του δασμού αντιντάμπινγκ και του αντισταθμιστικού δασμού για τις σχετικές συναλλαγές.
- (15) Σε περίπτωση αθέτησης ή απόσυρσης της ανειλημμένης υποχρέωσης, ή σε περίπτωση απόσυρσης της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης από την Επιτροπή, ο δασμός αντιντάμπινγκ και ο αντισταθμιστικός δασμός που επιβλήθηκαν με βάση το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού δασμού αντιντάμπινγκ και το άρθρο 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων ισχύει αυτομάτως δυνάμει του άρθρου 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού αντιντάμπινγκ και του άρθρου 13 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού κατά των επιδοτήσεων,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η ανάληψη υποχρέωσης την οποία προτείνει ο παραγωγός-εξαγωγέας που αναφέρεται παρακάτω, σε συνάρτηση με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων σχετικά με τις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Ινδίας γίνεται αποδεκτή.

Χώρα	Εταιρεία	Πρόσθετος κωδικός Taric
Ινδία	Kokan Synthetics & Chemicals Pvt Ltd, 14 Guruprasad, Gokhale Road (N), Dadar (W), Mumbai 400 028	A398

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 5 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ Βλέπε σελίδα 5 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Δεκεμβρίου 2005

για την τροποποίηση της απόφασης 1999/572/EK για την αποδοχή των αναλήψεων υποχρεώσεων που προτάθηκαν σε σχέση με τις διαδικασίες αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας

(2006/38/EK)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας ⁽¹⁾ (εφεξής «ο βασικός κανονισμός»), και ιδίως τα άρθρα 8 και 9,

Κατόπιν διαβουλεύσεων με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΗ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Τον Αύγουστο του 1999, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1796/1999 ⁽²⁾, το Συμβούλιο επέβαλε οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα (εφεξής «το υπό εξέταση προϊόν») καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας.
- (2) Με την απόφαση 1999/572/EK ⁽³⁾, η Επιτροπή δέχθηκε ανάληψη υποχρέωσης ως προς τις τιμές που πρότεινε μια ινδική εταιρεία, δηλ. η Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd. Αυτή η εταιρεία άλλαξε στο μεταξύ την επωνυμία της και τώρα είναι γνωστή με την επωνυμία Usha Martin Ltd (εφεξής «UML»). Η αλλαγή της επωνυμίας δεν επηρεάζει με κανέναν τρόπο τις δραστηριότητες της εταιρείας.
- (3) Κατά συνέπεια, οι εισαγωγές στην Κοινότητα του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ινδίας, που παράγεται από την UML ή από οποιαδήποτε άλλη συνδεδεμένη εταιρεία παγκοσμίως, και του τύπου που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης (εφεξής «το προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης»), απηλλάγησαν από τους οριστικούς δασμούς αντιντάμπινγκ.

(4) Ως προς αυτό, πρέπει να αναφερθεί ότι ορισμένοι τύποι συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που παράγονται από τη UML δεν εξήχθησαν στην Κοινότητα κατά την περίοδο έρευνας η οποία οδήγησε στην επιβολή των οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ και επομένως δεν καλύπτονταν από την απαλλαγή λόγω της ανάληψης υποχρέωσης. Κατά συνέπεια, αυτά τα συρματόσχοινα και καλώδια υπόκεινται στην καταβολή του δασμού αντιντάμπινγκ όταν εισέρχονται για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα.

(5) Το Νοέμβριο του 2005, ύστερα από εξέταση ενόψει της λήξεως ισχύος δυνάμει του άρθρου 11 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, το Συμβούλιο, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 121/2006 ⁽⁴⁾ αποφάσισε ότι έπρεπε να διατηρηθούν τα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής, μεταξύ άλλων, Ινδίας.

Β. ΠΑΡΑΒΙΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗΣ

1. Υποχρεώσεις εταιρειών με ανάληψη υποχρέωσης

- (6) Η ανάληψη υποχρέωσης που πρότεινε η UML την υποχρεώνει (καθώς και κάθε συνδεδεμένη εταιρεία παγκοσμίως) μεταξύ άλλων να εξάγει το προϊόν που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην Κοινότητα σε τιμή ίση ή ανώτερη από το ελάχιστο επίπεδο τιμής εισαγωγής που καθορίζεται στην ανάληψη υποχρέωσης. Αυτά τα επίπεδα τιμών εξουδετερώνουν τις ζημιολογικές επιπτώσεις του ντάμπινγκ. Στην περίπτωση μεταπώλησης στην Κοινότητα στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη από συνδεδεμένους εισαγωγείς, οι τιμές μεταπώλησης του προϊόντος που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης, αφού γίνουν οι κατάλληλες προσαρμογές για να ληφθούν υπόψη οι διαφορές των εξόδων πωλήσεων, των γενικών και διοικητικών εξόδων και ένα εύλογο περιθώριο κέρδους, πρέπει επίσης να βρίσκονται σε επίπεδα που εξουδετερώνουν τις ζημιολογικές επιπτώσεις του ντάμπινγκ.
- (7) Οι όροι της ανάληψης υποχρέωσης υποχρεώνουν επίσης τη UML να υποβάλει στην Επιτροπή ανά τρίμηνο τακτικές και λεπτομερείς πληροφορίες υπό μορφή εκθέσεων σχετικά με τις πωλήσεις της (και τις μεταπωλήσεις που πραγματοποιούν τα συνδεδεμένα μέρη της στην Κοινότητα) του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής Ινδίας στην Κοινότητα. Αυτές οι εκθέσεις πρέπει να αναφέρονται στα προϊόντα που καλύπτει η ανάληψη υποχρέωσης και που επωφελούνται από την απαλλαγή από τον δασμό αντιντάμπινγκ, καθώς και στους τύπους συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που δεν καλύπτονται από ανάληψη υποχρέωσης και υπόκεινται επομένως σε δασμό αντιντάμπινγκ.

⁽¹⁾ ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

⁽²⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1674/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 1).

⁽³⁾ ΕΕ L 217 της 17.8.1999, σ. 63· απόφαση όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1678/2003 (ΕΕ L 238 της 25.9.2003, σ. 13).

⁽⁴⁾ Βλέπε σελίδα 1 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

- (8) Εκτός εάν προσδιορίζεται διαφορετικά, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι εκθέσεις για τις πωλήσεις της UML (και οι εκθέσεις για τις μεταπωλήσεις που πραγματοποιούν συνδεδεμένες εταιρείες της που είναι εγκατεστημένες στην Κοινότητα) είναι πλήρεις, περιεκτικές και ορθές ως προς όλα τα μέρη τους.
- (9) Έγινε επίσης γνωστό στην UML ότι, όσον αφορά την απαλλαγή από τους δασμούς αντιντάμπινγκ λόγω της ανάληψης υποχρέωσης, αυτή η απαλλαγή εξαρτάται από την προσκόμιση στις τελωνειακές υπηρεσίες της Κοινότητας ενός «τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης». Επιπλέον, η εταιρεία ανέλαβε τη δέσμευση να εκδίδει αυτά τα τιμολόγια ανάληψης υποχρέωσης για τις πωλήσεις των τύπων του υπό εξέταση προϊόντος που δεν καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης και που υπόκεινται επομένως στο δασμό αντιντάμπινγκ.
- (10) Όρος της ανάληψης υποχρέωσης είναι επίσης το ότι οι όροι και οι διατάξεις που περιλαμβάνει εφαρμόζονται σε όλες τις συνδεδεμένες εταιρείες της UML, παγκοσμίως.

- (11) Για να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση με την ανάληψη υποχρέωσης, η UML συμφώνησε επίσης να παρέχει όλες τις πληροφορίες που κρίνει αναγκαίες η Επιτροπή και να επιτρέπει επιτόπιες επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της, και στις εγκαταστάσεις των συνδεδεμένων εταιρειών της, ώστε να ελεγχθεί η ακρίβεια και η ορθότητα των στοιχείων που υποβλήθηκαν στις εν λόγω τριμηνιαίες εκθέσεις.
- (12) Σχετικά, πραγματοποιήθηκαν επισκέψεις επαλήθευσης στις εγκαταστάσεις της UML στην Ινδία και στις εγκαταστάσεις μιας συνδεδεμένης εταιρείας της UML στο Dubai, δηλ. της Brunton Wolf Wire Ropes FZE (εφεξής «BWWR»).

2. Αποτελέσματα της επιτόπιας επαλήθευσης στη UML

- (13) Η εξέταση των λογιστικών εγγράφων της εταιρείας έδειξε ότι σημαντικοί όγκοι του υπό εξέταση προϊόντος που δεν καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης δεν είχαν συμπεριληφθεί στις τριμηνιαίες εκθέσεις πωλήσεων που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή. Επιπλέον, τα εν λόγω εμπορεύματα είχαν πωληθεί από τη UML στους συνδεδεμένους εισαγωγείς της στο Ηνωμένο Βασίλειο και στη Δανία και είχαν συμπεριληφθεί στα τιμολόγια της ανάληψης υποχρέωσης.
- (14) Θεωρείται ότι η παράληψη εγγραφής των εν λόγω πωλήσεων στις εκθέσεις των πωλήσεων και το γεγονός ότι είχαν εσφαλμένα συμπεριληφθεί στα τιμολόγια ανάληψης υποχρέωσης αποτελούν παραβιάσεις της ανάληψης υποχρέωσης.

3. Αποτελέσματα της επιτόπιας επαλήθευσης στη BWWR

- (15) Πρέπει πρώτα να αναφερθεί ότι τα τελικά συρματόσχοινα και καλώδια από χάλυβα που παράγονται από την BWWR έχουν περάσει προηγουμένως από δύο βασικά στάδια παραγωγής, δηλ.: i) αριθμός μεμονωμένων συρματόσχοινων από χάλυβα πλέκονται πρώτα για να σχηματίσουν αυτό που είναι γνωστό ως «πολύκλωνο καλώδιο», και ii) αριθμός τέτοιων πολύκλωνων καλωδίων που αποτελούνται από μεμονωμένα συρματόσχοινα από χάλυβα εν συνεχεία πλέκονται μεταξύ τους για να σχηματίσουν το τελικό συρματόσχοινο.
- (16) Η επαλήθευση στις εγκαταστάσεις της BWWR έδειξε ότι η UML είχε πωλήσει σημαντικές ποσότητες πολύκλωνων καλωδίων ινδικής καταγωγής στην BWWR και ότι η BWWR είχε μεταποιήσει αυτά τα πολύκλινα καλώδια σε συρματόσχοινα από χάλυβα, ορισμένα εκ των οποίων πωλήθηκαν εν συνεχεία στην Κοινότητα και εξήχθησαν ως καταγωγής Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων (εφεξής «ΗΑΕ»).
- (17) Με βάση αυτή τη διαδικασία μεταποίησης, θεωρήθηκε αναγκαίο να εξεταστεί το ζήτημα της καταγωγής των συρματόσχοινων που πώλησε στην Κοινότητα η BWWR. Έγινε επομένως αναφορά στο άρθρο 22 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα⁽¹⁾ (εφεξής ο «κοινοτικός τελωνειακός κώδικας»), που προβλέπει ότι οι μη προτιμησιακοί κανόνες καταγωγής εφαρμόζονται σε άλλα μέτρα εκτός των δασμολογικών μέτρων που καθορίστηκαν από τις κοινοτικές διατάξεις που διέπουν ειδικούς τομείς των συναλλαγών εμπορευμάτων, όπως τα μέτρα αντιντάμπινγκ.
- (18) Οι διατάξεις που αφορούν τον καθορισμό της μη προτιμησιακής καταγωγής των προϊόντων, η παραγωγή των οποίων γίνεται σε περισσότερες από μία χώρες, καθορίζονται στα άρθρα 24 και 25 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα και στα άρθρα 35 και 39 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής⁽²⁾ για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα. Όσον αφορά την έννοια της «τελευταίας ουσιαστικής μεταποίησης» που αναφέρεται στο άρθρο 24 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, στην περίπτωση των συρματόσχοινων από χάλυβα, θεωρείται ότι αυτό το προϊόν έχει υποστεί την τελευταία ουσιαστική μεταποίησή του ή κατεργασία όταν ταξινομείται σε τετραψήφια δασμολογική κλάση (εφεξής «η τετραψήφια δασμολογική κλάση») διαφορετική από τις τετραψήφιες δασμολογικές κλάσεις στις οποίες ταξινομήθηκαν τα υλικά που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή αυτού του προϊόντος.

⁽¹⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 648/2005 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 117 της 4.5.2005, σ. 13).

⁽²⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1· κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 883/2005 (ΕΕ L 148 της 11.6.2005, σ. 5).

- (19) Σύμφωνα με τα ανωτέρω, η μεταποίηση ινδικών πολύκλωνων καλωδίων που υπάγονται στην τετραψήφια δασμολογική κλάση 73 12 σε συρματόσχοινα από χάλυβα που υπάγονται επίσης στην τετραψήφια δασμολογική κλάση 73 12 δεν αποδίδει καταγωγή ΗΑΕ στο τελικό προϊόν, στην παρούσα περίπτωση συρματόσχοινα από χάλυβα, αλλά αντίθετα διατηρεί την ινδική καταγωγή του.
- (20) Κατά συνέπεια, τα συρματόσχοινα από χάλυβα που πώλησε η BWWR και τα οποία κατασκευάστηκαν από πολύκλινα καλώδια ινδικής καταγωγής θεωρούνται ότι είναι καταγωγής Ινδίας και πρέπει επομένως να υπόκεινται στα ισχύοντα μέτρα αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές καταγωγής Ινδίας. Συνεπώς, αυτά τα προϊόντα υπόκεινται είτε στους όρους της ανάληψης υποχρέωσης ή στους δασμούς αντιντάμπινγκ όταν τίθενται σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα εάν δεν υπάγονται σε καμία κατηγορία προϊόντος που καλύπτεται από την ανάληψη υποχρέωσης.
- (21) Επιπλέον, διαπιστώθηκε ότι τα εν λόγω συρματόσχοινα από χάλυβα, που θεωρούνται ινδικής καταγωγής, τα οποία πωλήθηκαν από την BWWR στην Κοινότητα, δεν είχαν δηλωθεί στις τριμηνιαίες εκθέσεις πωλήσεων βάσει των αναληψιών υποχρέωσης της UML ή των συνδεδεμένων εταιρειών της προς την Επιτροπή, ούτε και είχαν δηλωθεί ως ινδικής καταγωγής κατά την εισαγωγή για ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα. Συνάγεται ότι, ελλείψει τιμολογίου ανάληψης υποχρέωσης, αυτές οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα από το Dubai, που θεωρήθηκαν ως ινδικής καταγωγής, έπρεπε να υπόκεινται στην καταβολή δασμού αντιντάμπινγκ κατά την εισαγωγή τους σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα.
- (22) Επιπλέον, καθορίστηκε ότι αυτά τα συρματόσχοινα ινδικής καταγωγής που παράγονται στο Dubai είχαν πωληθεί στην αγορά της Κοινότητας κάτω από τα ελάχιστα επίπεδα τιμών εισαγωγής που καθορίστηκαν στην ανάληψη υποχρέωσης της UML για τα εν λόγω συρματόσχοινα.
- (23) Κατά συνέπεια, με βάση τις ανωτέρω διαπιστώσεις, η UML ενημερώθηκε σχετικά με τα ουσιαστικά πραγματικά περιστατικά και τις παρατηρήσεις βάσει των οποίων επρόκειτο να ανακληθεί η αποδοχή εκ μέρους της Επιτροπής της ανάληψης υποχρέωσης και να επιβληθεί αντ' αυτής οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ. Παραχωρήθηκε προθεσμία εντός της οποίας μπορούν να υποβληθούν παρατηρήσεις γραπτώς και προφορικά. Ως προς αυτό, η UML υπέβαλε παρατηρήσεις γραπτώς και προφορικά.

4. Παρατηρήσεις

α) Παραβιάσεις των υποχρέωσεων υποβολής εκθέσεων

- (24) Όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν που εξήγαγε η UML χωρίς να τα δηλώσει στις τριμηνιαίες εκθέσεις των πωλήσεων της βάσει της ανάληψης υποχρέωσης, αναφέρθηκε ότι, παρόλο που τα εν λόγω εμπορεύματα συμπεριλαμβάνονται στα τιμολόγια της ανάληψης υποχρέωσης, αυτά είχαν εισαχθεί στην Κοινότητα υπό καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή και εν συνέχεια είτε τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα κατόπιν καταβολής του δασμού αντιντάμπινγκ, ή επανεξήχθησαν εκτός Κοινότητας. Ως εκ τούτου αναφέρθηκε ότι η παράληψη να συμπεριληφθούν στις εκθέσεις πωλήσεων οφειλόταν απλώς σε λάθος εξέλιξη, ότι δεν είχε προκληθεί ζημία και ότι δεν είχε σημειωθεί σοβαρή παραβίαση.
- (25) Για να στηρίξει αυτό το επιχειρήμα, η UML ανέφερε ότι πρωταρχικός στόχος μιας ανάληψης υποχρέωσης είναι να εξασφαλίζει ότι οι πωλήσεις πραγματοποιούνται σε επίπεδα τα οποία εξουδετερώνουν τη ζημία. Ως προς αυτό, ανέφερε ότι, όπως είχε συμμορφωθεί πλήρως με αυτούς τους όρους, η ακρίβεια των εκθέσεων για τις πωλήσεις βάσει της ανάληψης υποχρέωσης ήταν δευτερεύουσας σημασίας. Παρομοίως, στο βαθμό που τα προϊόντα που δεν καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης αλλά εμφανίζονται στα τιμολόγια της ανάληψης υποχρέωσης είχαν σε τελευταία ανάλυση υποβληθεί στην καταβολή του δασμού αντιντάμπινγκ ή είχαν επανεξαχθεί εκτός της Κοινότητας, η UML είχε θεωρήσει ότι είχε τηρηθεί η ίδια η ουσία της ανάληψης υποχρέωσης. Η UML ήταν επομένως της γνώμης ότι δεν είχε σημειωθεί καμία αλλαγή στο status quo της αγοράς της Κοινότητας λόγω των ενεργειών της σ' αυτό το πλαίσιο, ή των ενεργειών των συνδεδεμένων εταιρειών της στην Κοινότητα.
- (26) Προς απάντηση σε αυτά τα επιχειρήματα, η Επιτροπή θα συμφωνούσε ότι ο στόχος κάθε ανάληψης υποχρέωσης είναι να εξουδετερώνει τις ζημιόγones επιπτώσεις του ντάμπινγκ. Εντούτοις, δεν θεωρεί ότι είναι δευτερεύουσας σημασίας ή ότι είναι λιγότερο σημαντική από κάθε άλλη διάταξη της ανάληψης υποχρέωσης η υποχρέωση να υποβάλλονται ακριβείς εκθέσεις για τις πωλήσεις ή το να συμπεριλαμβάνονται τα εμπορεύματα τα οποία δεν καλύπτονται από την ανάληψη υποχρέωσης στα τιμολόγια της ανάληψης υποχρέωσης. Η Επιτροπή μπορεί να παρακολουθεί αποτελεσματικά μια ανάληψη υποχρέωσης και να εξασφαλίζει ότι αυτή τηρείται και ότι εξουδετερώνονται οι ζημιόγones επιπτώσεις του ντάμπινγκ, μόνον όταν έχει στην κατοχή της τα πλήρη στοιχεία των πωλήσεων του υπό εξέταση προϊόντος στην Κοινότητα. Εάν οι εκθέσεις για τις πωλήσεις είναι ελλιπείς και ανακριβείς, αυτό γεννά αμφιβολίες για την τήρηση εκ μέρους της εταιρείας της ανάληψης υποχρέωσης συνολικά. Η συμμόρφωση προς τις διατυπώσεις που αφορούν την υποβολή των εκθέσεων θεωρείται ότι συνιστά μέρος των κύριων υποχρέωσεων της ανάληψης υποχρέωσης, στο βαθμό που οι διατυπώσεις αυτές δεν στοχεύουν μόνο στην απλούστευση των διοικητικών διαδικασιών, αλλά είναι επίσης αναγκαίες για την ορθή λειτουργία του συστήματος ανάληψης υποχρέωσης, στο σύνολό του.

- (27) Από τα ανωτέρω συνάγεται ότι όσον αφορά το ζήτημα εάν έχει διατηρηθεί το *status quo* στην αγορά της Κοινότητας (και σιωπηρώς, εάν έχει προκληθεί ζημία στον κοινοτικό κλάδο παραγωγής), θεωρείται ότι οι παραβιάσεις των υποχρεώσεων υποβολής εκθέσεων θέτουν σε κίνδυνο την αποτελεσματικότητα του συστήματος, σύστημα που ειδικά προβλέπεται για την προστασία των κοινοτικών παραγωγών συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα από ζημιόγνο ντάμπινγκ. Η απουσία πλήρων και αξιόπιστων εκθέσεων δημιουργεί επίσης αμφιβολίες για το εάν έχουν τηρηθεί οι ουσιαστικές διατάξεις της ανάληψης υποχρέωσης και εμποδίζει την Επιτροπή να καθορίζει κατά πόσον έχουν τηρηθεί όλες οι υποχρεώσεις της εταιρείας. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή πρέπει να θεωρήσει αυτές τις παραβιάσεις ζημιόγους για τους κοινοτικούς παραγωγούς.
- (28) Επιπλέον, στο πλαίσιο της ανάληψης υποχρέωσης, η UML και οι συνδεδεμένες εταιρείες της, παγκοσμίως, πρέπει να τηρούν όλες τις διατάξεις της ανάληψης υποχρέωσης και να λαμβάνουν αποτελεσματικά μέτρα για να εξασφαλίζουν τη συμμόρφωση με αυτές τις διατάξεις. Στην παρούσα υπόθεση, δεν έγιναν οι εσωτερικοί έλεγχοι και δεν τηρήθηκαν οι διαδικασίες που είναι αναγκαίες για την εκπλήρωση των υποχρεώσεων της UML σύμφωνα με τους όρους της ανάληψης υποχρέωσης.
- (29) Κατά συνέπεια, τα επιχειρήματα που προέβαλε η εταιρεία όσον αφορά τις διατυπώσεις υποβολής εκθέσεων δεν μεταβάλλουν την άποψη της Επιτροπής ότι είχε σημειωθεί παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης.
- β) Αναλογικότητα
- (30) Παρατηρήθηκε επίσης ότι πρέπει να υπάρχει εύλογη σχέση μεταξύ της δράσης που αναλαμβάνουν τα κοινοτικά όργανα εντός του πλαισίου του παρόντος συστήματος ανάληψης υποχρεώσεων ως προς τις τιμές για το υπό εξέταση προϊόν, καταγωγής Ινδίας, και των επιδιωκόμενων στόχων των εν λόγω μέτρων (δηλ. αναλογικότητα).
- (31) Σε ό,τι αφορά το θέμα της αναλογικότητας, πρέπει πρώτα να τονιστεί ότι, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, η παράλειψη συμμόρφωσης προς την υποχρέωση παροχής σχετικών πληροφοριών (π.χ. μη συμμόρφωση προς οποιαδήποτε απαίτηση υποβολής έκθεσης) ερμηνεύεται ως παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης. Επιπλέον, σύμφωνα με το άρθρο 8 παράγραφος 9 του βασικού κανονισμού, επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στην περίπτωση παραβίασης της ανάληψης υποχρέωσης. Θεωρείται ότι τα εν λόγω άρθρα υπογραμμίζουν την «αυτοδύναμη» σημασία της υποχρέωσης υποβολής εκθέσεων. Αυτό τονίζεται περαιτέρω με τη σαφή και ακριβή διατύπωση της ίδιας της ανάληψης υποχρέωσης, στην οποία ορίζεται η υποχρέωση υποβολής εκθέσεων.
- (32) Αυτή η προσέγγιση επιβεβαιώθηκε επίσης με τη νομολογία του Πρωτοδικείου το οποίο αποφάσισε ότι οποιαδήποτε παραβίαση ανάληψης υποχρέωσης μπορεί να δικαιολογήσει την ανάκληση της αποδοχής της ανάληψης υποχρέωσης⁽¹⁾.
- (33) Κατά συνέπεια, τα επιχειρήματα που προέβαλε η UML όσον αφορά την αναλογικότητα δεν μεταβάλλουν την άποψη της Επιτροπής ότι είχε σημειωθεί παραβίαση της ανάληψης υποχρέωσης.
- γ) Αναπτυσσόμενη χώρα
- (34) Η UML ισχυρίστηκε επίσης ότι η ίδια είναι ένας παραγωγός-εξαγωγέας εγκατεστημένος στην Ινδία, μια αναπτυσσόμενη χώρα όπως ορίζεται από τον ΠΟΕ, σύμφωνα με το άρθρο 15 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ, ότι έπρεπε να της δοθεί «ιδιαίτερη προσοχή» και ότι ως εκ τούτου η Επιτροπή δεν έπρεπε να ανακαλέσει την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης επειδή επρόκειτο για το «πρώτο ασήμαντο θέμα μη συμμόρφωσης».
- (35) Σχετικά με το εάν το γεγονός ότι η UML είναι εγκατεστημένη σε αναπτυσσόμενη χώρα αποτελεί λόγο για να μην ανακληθεί η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης της, πρέπει να υπομνησθεί ότι η UML είναι η μητρική εταιρεία ενός πολυεθνικού ομίλου εταιρειών και ένας από τους μεγαλύτερους παραγωγούς του υπό εξέταση προϊόντος παγκοσμίως. Με βάση τις διαπιστώσεις της Επιτροπής κατά τις επιτόπιες επισκέψεις επαλήθευσης για τη φαινομενική διοικητική επάρκεια και τη δομή του ομίλου της UML, δεν γίνεται αποδεκτό το επιχειρήμα ότι η συμμόρφωση με την υποχρέωση υποβολής εκθέσεων θα δημιουργούσε δυσκολίες στην εταιρεία. Επιπλέον, εάν μια εταιρεία προτείνει ανάληψη υποχρέωσης πρέπει πρώτα να είναι βέβαιη ότι θα είναι ικανή στη συνέχεια να συμμορφώνεται με τις υποχρεώσεις που απορρέουν από την ανάληψη υποχρέωσης. Επομένως τα επιχειρήματα της εταιρείας γι' αυτό το σημείο απορρίφθηκαν.
- δ) Μη προτιμησιακή καταγωγή για λόγους εισαγωγής
- (36) Σε ό,τι αφορά το θέμα της καταγωγής των συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που εξήχθησαν στην Κοινότητα από το Dubai, και τα οποία κατασκευάστηκαν από πολυκλώνων καλώδια, η UML δήλωσε ότι τα εν λόγω εμπορεύματα δεν διατήρησαν την ινδική καταγωγή τους στο τελικό στάδιο μεταποίησης (δηλ. πλέξιμο και μεταποίηση πολυκλώνων καλωδίων και συρματόσχοινα από χάλυβα) αλλά αντίθετα αποδόθηκε στα εμπορεύματα καταγωγή Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων λόγω αυτής της τελικής κατεργασίας.

⁽¹⁾ Υπόθεση T-51/96 *Miwon Co. Ltd* κατά Συμβουλίου, Συλλογή 2000, ECR II-1841, παράγραφος 52.

- (37) Ως προς αυτό, η UML ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή στηρίχθηκε εσφαλμένα σε αλλαγή της τετραψήφιας δασμολογικής κλάσης όταν καθόρισε ότι αυτό αποτελούσε το μοναδικό καθοριστικό παράγοντα μη προτιμιακής καταγωγής. Η UML ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι, σύμφωνα με τα άρθρα 24 και 25 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα, η αλλαγή της τετραψήφιας δασμολογικής κλάσης είναι μόνον ένας παράγοντας που λαμβάνεται υπόψη και δεν είναι αναγκαστικά αποφασιστικός, εφόσον η προστιθέμενη αξία σε τοπικό επίπεδο σε εισαγόμενες εισροές αποτελεί μια εξίσου σημαντική πτυχή. Ως προς αυτό, αναφέρθηκε ότι η προστιθέμενη αξία σε τοπικό επίπεδο στο Dubaί υπερéβαινε το 25 %. Επιπλέον, η UML αμφισβήτησε επίσης το ότι ο καθορισμός της καταγωγής των προϊόντων με αναφορά στις αλλαγές (ή όχι) της τετραψήφιας δασμολογικής κλάσης αποτελούσε τη διαπραγματευτική θέση της Κοινότητας σε τρέχουσες διαπραγματεύσεις για τους κανόνες καταγωγής του ΠΟΕ αλλά «... δεν προβλέπεται από τη σχετική κοινοτική νομοθεσία».
- (38) Η UML δήλωσε επίσης ότι δεν γνώριζε τους μη προτιμιακούς κανόνες καταγωγής και ότι, όταν ιδρύθηκε το εργοστάσιο στο Dubaί το 2003, οι επικεφαλής του ομίλου στο Dubaί και στην Ινδία έκριναν ότι τα συρματόσχοινα από χάλυβα που κατασκευάζονταν στο Dubaί από πολύκλινα καλώδια ινδικής καταγωγής, θα θεωρούνταν ότι είναι καταγωγής Ηνωμένων Αραβικών Εμιράτων.
- (39) Όσον αφορά αυτά τα επιχειρήματα που προέβαλε η UML για την καταγωγή των εν λόγω προϊόντων που εξήχθησαν στην Κοινότητα από το Dubaί, η Επιτροπή τονίζει κατ' αρχήν ότι εάν δύο ή περισσότερες χώρες ενέχονται στην παραγωγή εμπορευμάτων, για τη μη προτιμιακή καταγωγή η έννοια της «τελευταίας ουσιαστικής μεταποίησης» καθορίζει όντως την καταγωγή των εμπορευμάτων. Εντούτοις, γενικά, το κριτήριο της τελευταίας ουσιαστικής μεταποίησης εκφράζεται με έναν από τους τρεις ακόλουθους τρόπους, δηλ. i) με έναν κανόνα που απαιτεί την αλλαγή της δασμολογικής κλάσης στην ονοματολογία του Εναρμονισμένου Συστήματος, ή ii) με κατάλογο δραστηριοτήτων κατασκευής ή κατεργασίας που αποδίδουν ή δεν αποδίδουν στα εμπορεύματα την καταγωγή της χώρας στην οποία έχουν εκτελεστεί αυτές οι δραστηριότητες, ή iii) με τον κανόνα της προστιθέμενης αξίας.
- (40) Στην παρούσα περίπτωση, τα συρματόσχοινα από χάλυβα είναι ένα από τα προϊόντα που καλύπτονται από τον κανόνα ο οποίος απαιτεί την αλλαγή της δασμολογικής κλάσης. Επομένως, επειδή η τετραψήφια δασμολογική κλάση για τα πολύκλινα καλώδια και τα συρματόσχοινα από χάλυβα είναι η ίδια, η διαδικασία μεταποίησης που έγινε στο Dubaί δεν αλλάζει την ινδική καταγωγή για τον καθορισμό της μη προτιμιακής καταγωγής.
- (41) Επιπλέον, παρόλο που δεν ήταν αναγκαίο να εξεταστεί το θέμα της «προστιθέμενης αξίας σε εισαγόμενες εισροές» στο Dubaί, για λόγους χρηστής διαχείρισης, εξετάστηκαν επίσης τα στοιχεία που υποβλήθηκαν προς υποστήριξη του ισχυρισμού της UML ότι η προστιθέμενη αξία σε τοπικό επίπεδο στο Dubaί ήταν σημαντική. Αυτή η εξέταση έδειξε ότι η πραγματική προστιθέμενη αξία στο Dubaί ήταν, εν πάση περιπτώσει, μικρότερη από το κατώτατο όριο 25 % που ισχυριζόταν η εταιρεία, εκφραζόμενη ως ποσοστό της τιμής εκ του εργοστασίου των συρματόσχοινων από χάλυβα.
- (42) Σε ό,τι αφορά την παρατήρηση της UML ότι η προσέγγιση της τετραψήφιας δασμολογικής κλάσης αποτελεί τη διαπραγματευτική θέση της Επιτροπής σε σχέση με τις διαπραγματεύσεις των κανόνων καταγωγής στο πλαίσιο του ΠΟΕ που δεν προβλέπεται από τη σχετική κοινοτική νομοθεσία, σημειώνεται ότι ο κανόνας της τετραψήφιας δασμολογικής κλάσης αποτελεί την πάγια πρακτική κατά την εφαρμογή του άρθρου 24 του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα. Αυτός είναι ο κανόνας που εφαρμόζουν τα κοινοτικά όργανα και οι αρμόδιες τελωνειακές αρχές των κρατών μελών κατά τον καθορισμό της μη προτιμιακής καταγωγής σειράς προϊόντων, μεταξύ των οποίων και το υπό εξέταση προϊόν.
- (43) Όσον αφορά τη δήλωση ότι η εταιρεία δεν γνώριζε τους μη προτιμιακούς κανόνες καταγωγής, η Επιτροπή επαναλαμβάνει κατ' αρχήν ότι η UML είναι η μητρική εταιρεία ενός ευρύτερου πολυεθνικού ομίλου με συνδεδεμένες εγκαταστάσεις παραγωγής, διανομής και εταιρείες πωλήσεων που είναι εγκατεστημένες σε διάφορα σημεία του πλανήτη. Λαμβανομένων υπόψη των συναλλαγών πρώτων υλών, τελικών και ημιτελικών προϊόντων μεταξύ των εταιρειών του ομίλου, φαίνεται απίθανο να μη γνώριζε η εταιρεία τους κανόνες μη προτιμιακής καταγωγής ή την καταγωγή των βασικών προϊόντων που παράγονται σε μια από τις εγκαταστάσεις της. Επιπλέον, πρέπει να τονιστεί ότι, εν πάση περιπτώσει, οι εταιρείες είναι υποχρεωμένες να γνωρίζουν τον ισχύοντα Κώδικα και τους ισχύοντες κανόνες και δεν μπορούν να επικαλούνται άγνοια ως δικαιολογία για το ότι δεν τήρησαν τους ισχύοντες κανόνες.
- (44) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα εν λόγω εμπορεύματα, που εξήχθησαν από το Dubaί, ήταν ινδικής καταγωγής και επομένως έπρεπε να υπόκεινται στα μέτρα ανταντάμπινγκ που εφαρμόζονται στις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα καταγωγής Ινδίας.
- (45) Κατά συνέπεια, δεν έγιναν αποδεκτά τα επιχειρήματα που προέβαλε η εταιρεία όσον αφορά την καταγωγή των εν λόγω εμπορευμάτων και επομένως δεν αλλάζει η γνώμη της Επιτροπής ότι έχουν σημειωθεί παραβιάσεις της ανάλυσης υποχρέωσης.

Γ. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΗΣ ΑΠΟΦΑΣΗΣ 1999/572/ΕΚ

- (46) Με βάση τα ανωτέρω, θεωρείται ότι πρέπει να ανακληθεί η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης που πρότεινε η εταιρεία Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd, που είναι τώρα γνωστή με την επωνυμία Usha Martin Ltd. Το άρθρο 1 της απόφασης 1999/572/ΕΚ για την αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης από την Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Ανακαλείται η αποδοχή της ανάληψης υποχρέωσης σε σχέση με τις εισαγωγές συρματόσχοινων και καλωδίων από χάλυβα που πρότεινε η εταιρεία Usha Martin Industries & Usha Beltron Ltd.

Άρθρο 2

Ο πίνακας στο άρθρο 1 παράγραφος 1 της απόφασης 1999/572/ΕΚ αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Χώρα	Κατασκευαστής	Πρόσθετος Κωδικός TARIC
Νότια Αφρική	Haggie Lower Germiston Road Jupiter PO Box 40072 Cleveland Νότια Αφρική	A023

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 2005.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής